

Grupo de Trabajo del Apoyo a la Madre (GTAM)

ALIANZA MUNDIAL PRO LACTANCIA MATERNA



Maria Jose © WABA 2010

Maria Jose Garcia Robles
WABA 2013, Concurso de
Fotografía SMLM

Volumen 11 Número 1

Boletín Semestral, distribuido en Inglés, Español, Francés y Portugués

Abril 2013

<http://www.waba.org.my/whatwedo/gims/spanish.htm>

Suscripciones: gims_gifs@yahoo.com

Coordinadora WABA GTAM: Anne Batterjee (Arabia Saudita),
Co-Coordinatoras WABA GTAM: Pushpa Panadam (Paraguay),
Prashant Gangal (India)

Editoras: Pushpa Panadam (Paraguay), Rebecca Magalhães (E.E.U.U.)

Traductoras: Español – Marta Trejos (Costa Rica)
Francés – Stéphanie Fischer (Francia)
Portugués – Pajuçara Marroquim (Brasil)

*Lactancia Materna: ¡Oro líquido
con vibraciones de amor!*

EN ESTE NÚMERO

GRUPO DE TRABAJO DEL APOYO A LA MADRE – COMENTARIOS E INFORMACIÓN

1. Consejería de Pares, más allá de los años de Lactancia: Pushpa Panadam, Co-Coordinadora GTAM
2. Actualización GTAM: Pushpa Panadam, Co-Coordinadora GTAM

APOYO A LA MADRE DESDE DIFERENTES FUENTES

3. Apoyo a la Madre en Bulgaria: Dra. Roumjana Modeva y Dra. Mariela Todorova, Bulgaria
4. Cuando las enfermeras NO necesitan hacer su trabajo: Manon Forcier, Canadá
5. La Lactancia Materna es clave y el destete fundamental: Laura Rangel Batista, Brasil
6. Bebés al Compás: Kathy Frey Kerr, EEUU

APOYO A LA MADRE – MADRES AMAMANTANDO RELATAN SUS EXPERIENCIAS

7. Mi maravillosa experiencia como madre y abuela lactante: Zaida Luz Correa Osorio, Puerto Rico.
8. La Historia de las dos primeras reuniones de LLL: Melissa Vickers, EEUU
9. Mi experiencia de Lactancia Materna exclusiva: Nadrah Arifin, Malasia

APOYO AL PADRE

10. MenCare – Campaña Mundial por la Paternidad: Peter Breife y Vidar Vetterfalk, Suecia

ACTIVISTAS DE LA LACTANCIA MATERNA – Nuevo Dirección

11. Defensoras de la Lactancia Materna de Suecia: Ingrid Ronn Hyttsten, Suecia
 - Anouk Jolin
 - Birgitta Bellskog, consultora de lactancia en Amningshjälpen

NOTICIAS DEL MUNDO DE LA LACTANCIA MATERNA**Primer Congreso Mundial de Lactancia Materna (no.12-14)**

12. Actividades en Nuestro Viaje hacia y durante el Congreso Mundial de Lactancia Materna: Amigas do Peito, Brasil
13. Aspectos importantes del Congreso Mundial de Lactancia Materna: Anne Batterjee y Shera Lynn Parpia
14. Congreso Mundial de Lactancia Materna, experiencia juvenil: Viana Maza, Guatemala
15. Sala de Lactancia abierta al público
16. Celebrando 35 años de la LLL de Colombia: Eliana Duque V, Colombia
17. Lactancia materna. La base de un peso saludable: Academia de Medicina de la Lactancia Materna.
18. WABA se une a la Campaña Mundial para Detener la Violencia contra las Mujeres y las Niñas: Aida Redza, Malasia
19. Semana Mundial de Lactancia Materna 2012 – Apoyo a las madres que amamantan: ¡cercano, continuo y oportuno!
20. Declaración de WABA y LLLI

RECURSOS DE APOYO A LA LACTANCIA MATERNA

21. La fórmula digerida, no así la leche humana fresca digerida, causa la muerte de células intestinales in vitro: implicaciones para la enterocolitis necrotizante: Alexander H. Penn, Angelina E. Altshuler, James W. Small, Sharon F. Taylor, Karen R. Dobkins y Geert W. Schmid-Schönbein
22. Grupo de trabajo de investigación de WABA, boletín electrónico: Amal Omer-Salim y Khalid Iqbal
23. WABA Link – 3, 2012
24. Actualización Legal ICDC, enero 2013: IBFAN ICDC, Malasia
25. Efectos del contacto piel con piel madre-infante sobre problemas de agarre en infantes mayores: un ensayo controlado aleatorio: Kristin E Svensson, Marianne I Velandia, Ann-Sofi T Matthiesen, Barbara L Welles-Nyström y Ann-Marie E Widström
26. Lactancia Materna Hoy número 17, Enero-Marzo 2013
27. Publique sus artículos en la Revista Internacional de Lactancia Materna – International Breastfeeding Journal
28. Percepción y manejo del riesgo de compartir la leche entre pares (vía internet): Karleen D. Gribble

NIÑOS Y NIÑAS Y LACTANCIA MATERNA

29. Exámenes de Biología de Medio Año
30. La lactancia materna fomenta la lectura – Barbara Parker, EEUU

ABUELAS Y ABUELOS APOYAN LA LACTANCIA MATERNA

31. Consejería de Pares en Filipinas, Abuelas Lactantes: Ma. Inés Av. Fernández, Filipinas

LACTANCIA MATERNA, VIH Y SIDA

32. Comprendiendo la política internacional sobre VIH y Lactancia Materna: Pamela Morrison, Reino Unido

SITIOS WEB Y ANUNCIOS

33. Revise estos Sitios Web
34. Anuncios: Eventos Pasados y Futuros
35. Recordando – Dra. Elizabeth Coryllos: Juanita Jauer, Steichen, Francia
Sally Murphy: Judy Torgus, EEUU

INFORMACIÓN DEL BOLETÍN

36. Información sobre la Remisión de Artículos y sobre el Próximo Número
37. Información sobre Cómo Suscribirse/Cancelar la Suscripción

1. Consejería de pares, más allá de la Lactancia Materna: Pushpa Panadam, Co-Coordinadora GTAM

¿Hasta dónde llega el apego entre madre lactantes? Cuando yo estaba amamantando a mi hijo, Jiva, más allá de su primer año, necesité el apoyo de otras madres lactantes. Las reuniones a las que asistí fueron facilitadas por madres con experiencia, entrenadas en el arte de ofrecer apoyo e información actualizada sobre Lactancia Materna. Esto fue a mediados de 1996 y el grupo de apoyo era la Liga de La Leche de Paraguay.

Hace dos semanas, Jiva, que ahora tiene 17 años, recibió la oferta de unirse a la Compañía de Ballet del Teatro Colón, en Buenos Aires, Argentina. Estaba preocupada sobre dónde quedarme en Buenos Aires mientras encontrábamos un lugar adecuado para mi hijo que estaría en Argentina hasta diciembre. Un correo electrónico que envié a las líderes de la LLL en Argentina, nos abrió muchas posibilidades; no solo una líder nos ofreció su hogar (mi hija también viajaba con nosotros) sino que también encontramos “tías” ofreciéndose a estar disponibles frente a cualquier necesidad que Jiva tuviera mientras estaba allá. También tuve la oportunidad de participar en dos Grupos de Apoyo a la Madre de La Liga de La Leche, en Buenos Aires.

Esta experiencia llenó mi corazón con una inmensa sensación de bienestar y amor... y el tema de la Semana Mundial, **Apoyo a las madres que amamantan: ¡cercano, continuo y oportuno!** (www.worldbreastfeedingweek.org), inmediatamente acudió a mi mente. La importancia de la consejería de pares no tiene precio. Las consejeras de pares capacitadas ofrecen a las madres información científica y actualizada sobre Lactancia Materna y además, brindan apoyo al escuchar activamente a las mamás mientras comparten la experiencia cotidiana con sus bebés y las alegrías luego de vencer las primeras etapas de lucha. La sociedad, en general, especialmente las madres y las futuras mamás, necesitan tener fácil acceso a la consejería de pares – antes, durante y después del parto de sus bebés. Debemos esmerarnos para dar la bienvenida a cada recién nacido/a, en un ambiente de apoyo durante el parto y la Lactancia Materna.

He descubierto que el apoyo de la consejería de pares no termina con la experiencia de amamantar. Los lazos de amistad que se desarrollan con las experiencias similares de cuidar a sus bebés en estos grupos de apoyo pueden tener resultados inesperados y maravillosos. Las líderes de la Liga de La Leche de Paraguay me ofrecieron apoyo e información permitiéndome amamantar a mi hijo más allá de los dos años. Es reconfortante saber que en Buenos Aires, Argentina, hay líderes de la LLL cercanas, que apoyan y cuidan a mi hijo. Gracias.

Pushpa Panadam, Co-Coordinadora
WABA Grupo de Trabajo de Apoyo a la Madre
Email: pushpapanadam@yahoo.com

2. Actualización GTAM: Pushpa Panadam, Co-Coordinadora GTAM

El tema de la Semana Mundial de La Lactancia Materna 2013 (SMLM) es **Apoyo a las madres que amamantan: ¡cercano, continuo y oportuno!** Para más información y actividades relacionadas con la Semana Mundial, visite www.worldbreastfeedingweek.org

¿Cómo ofrecer apoyo a una madre que desea amamantar pero que lucha por ajustarse a su nueva vida con un/a recién nacido que parece totalmente dependiente de ella? ¿Cómo ofrecer este tipo de apoyo a una madre que puede ser una hija, esposa, amiga, hermana, empleada o empleadora? ¿Cuál debe ser el rol del padre, pareja, abuelos y abuelas (qué quizás no tuvieron una experiencia exitosa de lactancia materna), amigos, amigas, y colegas?

Tantas preguntas, y sin embargo la respuesta puede ser tan simple como que la madre solo necesita a alguien que la oiga y no la juzgue. Escuchando, podemos descubrir cuáles son sus necesidades... y reconocerlas; si es necesario podemos encontrar una persona experta en lactancia, ayudar con las tareas domésticas, animar a la madre o cuidar a otras personas de su familia.

Hay muchas formas en las que podemos ofrecer este apoyo, estando cerca de las madres. Si usted está leyendo este boletín, quizás quiera compartirlo con otra persona que no necesariamente necesita estar embarazada o ser una madre o un padre. Este boletín puede servirle para auto educarse y adquirir información actualizada sobre la lactancia materna, las últimas investigaciones o para saber sobre otras fuentes de información. A veces, el apoyo puede darse aprendiendo a tener mayor comprensión con una mujer embarazada o lactante, escuchándola en el trabajo o en lugares públicos, respetando sus necesidades como mamá de tener privacidad cuando quiera amamantar a su bebé o extraerse su leche.

La Lactancia Materna no es algo nuevo. Ha sido una parte de lo que somos y de cómo hemos sobrevivido por siglos. Sin embargo, amamantar se ha convertido hoy en un tema que debe ser discutido de acuerdo a los estilos de vida, las presiones de trabajo, la comercialización de los productos artificiales, y muy importante, debido a la alta tasa de morbilidad y mortalidad infantil. Debemos reconocer el amamantamiento como una actividad humana normal, otorgándole a la lactancia materna su papel en la vida humana. Apoyar a las mamás en todas las formas que podamos, es un primer paso. Estemos siempre cerca de las madres y ofrezcamos apoyo **¡cercano, continuo y oportuno!**

APOYO A LA MADRE DESDE DIFERENTES FUENTES

3. Apoyo a la Madre en Bulgaria: Dra. Roumjana Modeva y Dra. Mariela Todorova, Bulgaria

Los grupos IBFAN y WABA de Bulgaria nacieron en 1995 de “Mujeres y Madres contra la violencia”, la primera organización no gubernamental (ONG) en Bulgaria, creada en 1990.

Nuestra Misión es proteger los derechos de la niñez y las madres, y promover y apoyar la Lactancia Materna. Trabajamos para lograr lo anterior, implementando la legislación basada en el Código Internacional de Comercialización de los Sucedáneos de la Leche Materna y subsiguientes resoluciones de la OMS y UNICEF.



Apoyando y Promoviendo la Lactancia Materna en Bulgaria.

Nuestras actividades incluyen :

- Organización y participación en seminarios y capacitaciones nacionales e internacionales;
- Talleres y reuniones;
- Campañas dirigidas a la protección de la salud de la niñez;
- Trabajo en “grupos de apoyo madre a madre”;
- Trabajo en la Academia para Padres y Madres “Nancy Jo Peck”;*;
- Acciones para proteger los derechos de las mujeres trabajadoras;
- Proyecto de Monitoreo iniciado en 2001 sobre violaciones de las compañías productoras de fórmulas infantiles y seguimiento a las recomendaciones del Código Internacional de Comercialización de los Sucedáneos de La Leche Materna;
- Apoyo a la familia a través de las “Comunidades Amigables con la Familia”;
- Celebración de la Semana Mundial de La Lactancia Materna desde 1997;
- Preparación y distribución de audios, videos y materiales impreso educativos;
- Colaboración con otras ONGs, instituciones, organizaciones y otros interesados en los derechos de las madres y la niñez;
- Conferencias de prensa y participación en otros medios de comunicación.

Somos personas voluntarias (personal de salud, nutricionistas, periodistas, psicólogos, científicos, educadores).

Desde 1997, el grupo de IBFAN/WABA de Bulgaria, organizó y entrenó más de 2.800 madres de los grupos de apoyo madre a madre que se han desarrollado en Bulgaria.

Ofrecimos una conferencia de prensa durante la Semana Mundial de Lactancia Materna 2012, donde participaron 30 líderes, periodistas de la televisión nacional, canales de radio y prensa. Preparamos una presentación sobre el tema, con los principales objetivos de la Semana Mundial de Lactancia Materna 2012 y ofrecimos datos del monitoreo de la situación de la protección social de las madres lactantes en el trabajo y sobre la implementación del Código Internacional y la Estrategia Mundial para la Alimentación del Lactante y Niño Pequeño, en Bulgaria. Encontramos muchas violaciones a los 10 Pasos para una Lactancia Materna Exitosa en los hospitales de la Iniciativa Hospitales Amigos del Niño.

Nuestra conferencia de prensa destacó importantes noticias en los canales Channel 1- Bulgarian National TV. La Dra. M. Nankova participó en la edición matutina de “The day starts”, bTV, TV7, BBT, TV EUROPE, PRO.BG, National NEWS Agencias: News.bg, Vesti.bg, Mediapool, Bulgarian National Radio, Darik Radio, TV+, Evrocom, y en la prensa: Trud, 24 chasa, Pressa, Sega, Telegraph, Novinar, Klasa, Republica.

Explicamos en detalle el comienzo de la Semana Mundial 2102 porque para nosotros/as es muy importante llegar a audiencias amplias para promover los objetivos de la SMLM 2012. Organizamos nuestras actividades de acuerdo a las recomendaciones de IBFAN y al folder, posters y boletines de WABA que se reciben cada año.

Dra. Roumjana Modeva, profesora investigadora de la Universidad de Sud Oeste en Bulgaria. Es psicóloga, socióloga y experta nutricionista. Presidenta del NM “Mujeres y Madres contra la Violencia”, miembro del Concejo Nacional de Inclusión Social del Ministerio de Trabajo y Política Social. La Dra. Modeva tiene tres hijos/as, amamantados/as por más de 2 años. Ella tiene 25 años de experiencia en la protección de los derechos de las madres y la niñez, y políticas de los consumidores.
Email: r.modeva@gbg.bg

Dra. Mariela Todorova, profesora investigadora de la Universidad de Estudios Bibliotecarios y Tecnologías de la Información de Sofía, Bulgaria. Es Antropóloga Cultural y experta en mercadeo y administración. Es una capacitadora sobre el Código Internacional y la protección al consumidor; también es la principal coordinadora y administradora de NM “Mujeres y Madres contra la violencia”. Ha amantado a su hijo durante dos años. Ha desarrollado campañas sobre la protección y promoción de la Lactancia Materna y coordinado actividades con grupos de apoyo “Madre a Madre”.
Email: mariela_nankova@abv.bg

* **Nota editorial:** Nancy-Jo Peck fue una de las 3 fundadoras de GIFA (Geneva Infant Feeding Association) en 1979, junto con Annelies Allain y Judith Philipona. Fue y sigue siendo una parte esencial de IBFAN de incalculable valor que trabajó desde GIFA. Murió el 23 de Febrero del 2001.

4. Cuando las Enfermeras NO necesitan hacer su trabajo: Manon Forcier, Canadá

Mientras llegaba a visitar una familia que se iba acostumbrando a su nuevo infante, el padre me saluda, mostrando lo contento que está de verme y añadiendo: *"Parece bien pero dice que le duele un poco"*.

¡Oh oh!, pensé. Pensé. Cuando dice que duele un poco, significa que amamantar ¡está doliendo mucho!

Sentada junto a la madre, conversé con la pareja y me aseguré que la familia (sobre todo la madre y su bebé) estuvieran bien. En una cunita, el bebé se despierta poco a poco. Su lengua hace pequeños movimientos de succión. Sus manos se mueven.

"Su bebé tiene hambre. Aliméntale", dije alegremente.

"¡Pero se despertará!"

"Vea como le está mostrando que tiene hambre; no queremos que pierda su tiempo de comida, entonces ofrezcámosle ¡una alimentación feliz y calmada!"

"¡No me había dado cuenta!", dijo la Madre. "¡Es muy difícil encontrar la posición adecuada!"

Muy gentil y cuidadosamente, mami y papi desvistieron a su pequeño bebé dejándole sólo con su mantilla.

[**Nota al lector:** yo estoy sosteniendo mi papel y lápiz.]

Pregunté: ¿Podría quitarse su sostén y su blusa para que el bebé se pueda dormir en su pecho, por favor?

Mientras la madre lo hace, puse algunas almohadas detrás de ella, ayudándola a inclinarse: "Usted debe confiar en su bebé: es fuerte y capaz de encontrar el pecho, ¡créame!" Las almohadas le permitieron a la madre sentirse comfortable mientras sostenía a su bebé en la posición más relajada posible.

Luego, esperamos mientras yo preguntaba y daba sugerencias a la pareja (esperando que la madre pusiera atención a la información).

Luego la conversación se dirige al bebé: *¿Cómo va a tomar leche si está entre mis pechos?, preguntó la madre*.

[**nota al lector:** yo estoy sosteniendo mi papel y lápiz y no he tocado al bebé.]

El bebé llora un poco, luego se calma, succiona un poco y masajea el pecho de la madre; luego succiona; luego chupa sus dedos un poco. De repente el niño levanta su barbilla y su cabeza, ¡y ya! Su boca agarra el pezón y empieza a succionar como un campeón sin que la madre tenga dolor, ¡a pesar de que tuvo mucho dolor antes!

"WOW ¡No duele! Está amamantando!", dice la madre sonriendo. Unos minutos después, un bebé contento y feliz deja el pecho por sí mismo y se duerme.

[**Nota al lector:** yo estoy sosteniendo mi papel y lápiz mientras le enseño a la madre y al padre lo básico de la lactancia materna.]

[**Una última nota al lector:** Ahora tengo maestría en el arte de lograr que las madres estén confortables con sus almohadas, almohadones y cobijas, pero esto puede hacerlo cualquiera.]

Manon Forcier, enfermera B.Sc. Líder de LLL desde 2001, Montreal, Quebec, Canadá
Email: manonforcier@yahoo.ca

Manon escribe – La experiencia relatada anteriormente la tuve como enfermera en visita domiciliaria para ayudar a las madres y padres en su reto de vida con un/a recién nacido. ¡Esta situación le pasa a la mayoría de mis colegas y a mí! En Montreal, visitamos a la mayoría de madres y padres en las primeras 24 a 72 horas después de que dejan la maternidad.

Nota Editorial: De acuerdo a Manon, la versión francesa será publicada en "La voie lactée", edición de Ligue La Leche (la afiliada de habla francesa canadiense de la LLLI (sitio web: <http://www.allaitement.ca/>)).

5. La Lactancia Materna es clave y el destete fundamental:

Laura Rangel Batista, Brasil

En esta época, no necesitamos discutir sobre la importancia de la lactancia materna como un derecho sino especialmente, como una necesidad mamífera de amamantar. Hablaremos sobre el destete. A través de mi vida profesional y personal, he observado cómo nos distanciamos de nuestros instintos femeninos. Estamos inseguras sobre nuestros cuerpos, así como sobre los cuerpos de nuestros hijos e hijas. Vivimos en la era de la tecnología y cada vez más, nos alejamos de nuestro cuerpo, corazón e instintos.

Por ejemplo, cuando una perra desteta a sus bebés, lo hace porque esos bebés ya no dependen de ella como antes. Los/as cachorros empiezan a experimentar el mundo alrededor. Con nuestros niños y niñas no ocurre diferente, sino que lo hemos ido complicando, buscando facilitar el momento, y entonces creamos futuros problemas.

La lactancia materna exclusiva se recomienda durante 6 meses, y luego, otro alimento se introduce gradualmente. ¿Por qué utilizamos un biberón? ¿O una taza? ¿O un beberito? Porque parece fácil, pero con ello estamos creando un probable problema futuro.

Cuando un niño o niña amamanta, usa **“los músculos de masticación”** * que utilizará luego para masticar. Su lengua se eleva comprimiendo el pezón contra el paladar; así ocurre el desarrollo mandibular. Cuando introducimos un biberón, sin embargo, creamos confusión muscular o más bien neuro-muscular, ya que es un estímulo diferente. Se da una mayor contracción del músculo buccinador, bajando la lengua, con una respiración temprana a través de la boca, y algunas veces alergias, debido a la introducción de la leche de otra madre: la vaca.

Lo peor está por venir: cuando nuestro niño o niña se moviliza, introducimos una taza, a veces con pico duro y un chorro. El niño y la niña van y vienen y necesitan saber dónde está el pico o chorro; entonces la taza se coloca al lado de la boca para no interferir con su línea de visión. ¿Y entonces? Aquí ocurre de todo en la musculatura. Utilizar el biberón causa desviación de la mandíbula que llevara al niño/a a tener mordida cruzada, abierta lateral y anterior, crecimiento de la mandíbula o mordida abierta, sin hablar de la posibilidad de caries, porque normalmente endulzamos todo.

Esto es lo que he observado en mi clínica. Creo que la dificultad del destete se liga posiblemente, a que nuestro destete que no es siempre el mejor. Los seres humanos tenemos dificultad para separarnos, dejarnos ir mutuamente, decir adiós y comenzar una nueva relación. El proceso de destete es una separación entre la madre y su hijo/a y no existe sustituto del pecho para poner en la boca del niño/a. Entonces, ¿por qué crear pretendidos sustitutos? Mi sugerencia es no tratar de hacer las cosas más fáciles con biberones y tazas. Alimenta a tu hijo/a con una cuchara y un vaso. Por supuesto, el sentido común lo es todo en la vida. Simplemente practica la maternidad y crece en esa relación preciosa. ¡Mucha suerte!

Este texto fue traducido del Boletín Pecho Abierto – N° 40, TESTIMONIO 1 – Alimentación y vida. Laura Rangel Batista es ortodoncista, especialista en ortopedia funcional de la mandíbula. Ella es madre de dos adolescentes.

* buccinador – Es un músculo cuadrilátero que está entre la maxila y la mandíbula, al lado de la cara. Su propósito es traer a su lugar el ángulo de la boca y bajar el área del cachete que ayuda a sostenerle mientras se mastica. Asiste en el silbido y la sonrisa, y en neonatos/as se utiliza para succionar.
http://en.wikipedia.org/wiki/Buccinator_muscle

** Mordida cruzada y mal-oclusión de los dientes – La variación en el tamaño y la estructura de la mandíbula puede afectar su forma, así como los defectos de nacimiento como labio leporino y paladar hendido. Las causas de mal-oclusión incluyen hábitos durante la infancia como chuparse el dedo, empujar la lengua, usar tetina o pacificador más allá de los tres años y uso prolongado del biberón.
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmedhealth/PMH0002053/>

6. Bebés al compás: Kathy Frey Kerr, EEUU

Alzo un/a bebé en brazos, y admito, que mi voz de repente sube una octava. “Mi cosita”, yo canturreo. ¿Estoy hablando cantando? ¿Por qué se siente tan natural el hablarle a los/as bebés en lo que algunos autores llaman hablado canturreo o hablar “googlyeyed”? Quizá esta práctica común, que se hace en todo el mundo, es una manera extraña de confortar y comunicarnos con nuestros/as bebés.

Los/as bebés nos invitan y animan a interactuar y comunicarnos, dice Colwyn Trevarthen. Los/as bebés responden y conversan con arrullos, chillidos, gestos y desarrollan conversación utilizando sus brazos. Trevarthen observó a un bebé ciego sincronizando su brazo e incluso sus dedos con el aumento y la caída de la voz de su madre. Dice que varias semanas después de nacer, “la musicalidad comunicativa” ayuda a las personas que le cuidan a sincronizarse con su bebé, mientras crean pequeñas historias musicales. Estas historias preparan a los/as bebés al aprendizaje del ritmo y la forma de su lenguaje nativo. Es muy probable que las formas adultas de música y danza provengan de esta misma fuente.

La música, el canto, el ritmo, el contar historias se dan en toda cultura, en cada una de las partes del mundo. La investigación sugiere que todo comienza en el útero y que los/as bebés nacen con sentido musical y rítmico. Pueden reconocer el primer ruido del patrón de sonido y notar si falta alguna nota. La investigación con recién nacidos/as les ha puesto a escuchar música rock y ha realizado monitoreo de las respuestas del cerebro. Han descubierto que los/as bebés pueden reconocer la primera nota de un patrón de sonido y notar si falta alguna otra. Se ha encontrado que los/as bebés reaccionan a los tonos bajos.

Los/as bebés en el útero escuchan las conversaciones y la investigación ha determinado que los/as bebés pueden distinguir entre la lengua nativa y una extranjera. Puede ser que noten un ritmo diferente o pueden existir otros aspectos musicales. Conforme se introducen a este mundo, los llantos de los/as bebés utilizan patrones melódicos distintivos del lenguaje nativo que les circunda. Un psicólogo encontró que su pie se movía cuando escuchaba a su madre interactuando con su hija de seis semanas. Descubrió “un darse rítmico y melodioso de la madre y una respuesta vocal entonada del bebé”.

Canciones de juego interactivo como “la pequeña araña” y las de cuna, se encuentran por todo el mundo. Las mismas madres se relajan con éstas o escuchando la música que disfrutan. El oír música relajante ha demostrado un aumento significativo en el flujo y contenido graso de la leche materna.

En todo el mundo es natural reconfortar a un/a bebé meciéndole y balanceándole rítmicamente. Las mecedoras y hamacas vienen a mi mente, pero lo que más se utiliza en el mundo es acarrearles. Así los/as bebés escuchan los ritmos del lenguaje y al mismo tiempo el meneo natural del cuerpo de quien le cuida, y hasta su ritmo cardíaco. Es casi imposible estar junto a una madre o padre que mecen a su bebé sin unirse a su movimiento. Quizás el ritmo y la música que disfrutamos en todo el mundo se origine en el sonido del ritmo cardíaco y en la comunicación musical entre bebés y quienes interactúan con ellos/as. Yo espero que este “canturreo”, haya servido de algo.

Kathy Kerr toca mandolina y violín, y disfruta de la música folclórica. Es consejera de lactancia materna de EEUU. Este artículo se tomó de Horizontes de lactancia materna EEUU-Breastfeeding USA Horizons, Boletín Octubre 2012, Vol 2, Número 7. www.breastfeedingusa.org

APOYO A LA MADRE – MADRES AMAMANTANDO RELATAN SUS EXPERIENCIAS

7. Mi maravillosa experiencia como madre y abuela lactante:

Zaida Luz Correa Osorio, Puerto Rico

A la edad de 39 años y luego de tener un hijo de 16 años, tuve el hermoso privilegio de volver a ser madre; tuve una hermosa niña la cual tiene ahora 5 años y 9 meses.

Puedo contar esta historia gracias al apoyo de mi ginecólogo – quien me educó para que fuera una madre lactante desde el primer día en que fui a su oficina- a los grupos de apoyo dirigidos por la Liga Internacional de la Leche en Puerto Rico y a mi familia que nunca ha dejado de estar junto a mí disfrutando cada momento de mi lactancia.

Tomé el asunto de la lactancia como una meta en la que sabía que para obtener el éxito y obtener los mejores resultados, tenía que ser perseverante y dedicada. En mi hogar, mi familia me brindó el apoyo necesario para sentirme segura de que estaba haciendo lo correcto en beneficio de mi bebé.

Llegó un momento en que producía tanta leche que pude tener un banco de más de 100 bolsas de leche almacenada. Mi familia tomaba de mi leche materna y hacían batidas de frutas. Comencé también a donar la leche a las madres que conocía que tenían bebés lactados para apoyarles en su lactancia. Nunca podré olvidar cuando visité a un bebé ciego y sordo para llevarle de mi leche materna; el niño era hijo de madre y padre drogadicto. Fue una experiencia inolvidable ya que este bebé estaba a cargo de una prima de su mamá, la cual no era madre lactante. Todas las leches artificiales le hacían daño al bebé, excepto la leche materna.



Fue entonces cuando el día 23 de octubre de 2010, nació mi nieto Joshuan Alberto. Todos/as en la familia estábamos apoyando a mi nuera Tania Liz para que comenzará con la lactancia inmediatamente. Le enseñé posiciones y técnicas para acomodar al bebé y así para que ambos/as disfrutaran del hermoso momento de amamantar. No se imaginan la emoción que sentí cuando me convertí en una Abuela Lactante, ya que juntas comenzamos a lactar al bebé. ¡Me sentía como si lo hubiera parido! Sí, ¡fue impresionante! Luego, en los momentos en que mi nuera asistía a la universidad, cuidaba del bebé junto a mi hija Amaris de 3 años y 9 meses y les amamantaba a los/as dos al mismo tiempo; uno/a en cada teta. Él se pegaba a mi teta y se dormía en mi pecho como si yo fuera su mamá. Amaris con mucha alegría decía que ella quería compartir las tetas con su sobrino Joshuan. A la hora de amamantarlos siempre decía que la teta derecha era de ella y que la izquierda era la de Joshuan. No se podía cambiar esa regla porque si no se enojaba y decía que las tetas eran de ella.

Ha sido la experiencia más maravillosa de mi vida; poder tener a mi nieto en mis brazos y al mismo tiempo a mi hija y darles lo más saludable: leche materna. Cuento mi experiencia para que las madres lactantes sepan que con mucho amor y paciencia se puede lograr tener una lactancia exitosa, ayudar a quienes más lo necesitan y contribuir a una mejor calidad de vida para nuestros/as hijos/as. Es el mejor regalo que se le puede dar a un hijo/a.

Zaida Luz Correa Osorio, Bajadero, Puerto Rico
Email: zcorrea25@yahoo.com

8. La Historia de dos primeras reuniones de la LLL: Melissa Vickers, EEUU

Hace 25 años yo era madre de dos: Dan tenía 5 años y Merrilee, un año. Les había amamantado con la ayuda de una amiga mentora y gracias a mi gran determinación, sobreponiéndome al inicio, a muchos retos de lactancia materna.

En octubre de 1987, Merrilee, mi hija de un año, no dormía en la noche. Quería ser amamantada, confortada y acurrucada para dormir. Yo había escuchado que no debería ceder ante estas formas "manipulativas", y que debía de dejarla llorar. Lo intenté una noche y luego, juré no volverlo a hacer. Todo lo que había en mi ser me indicaba que ella necesitaba de mi leche y mi presencia, ella me necesitaba a mí. Y yo necesitaba a alguien que me dijera que mis instintos eran correctos.



Merrilee Vickers Graf y Melissa Vickers, madre e hija.

Esto me llevó a la primera reunión de la Liga de La Leche. No recuerdo cómo la encontré pero un grupo de apoyo a la lactancia me pareció un buen comienzo. Mi primera reunión fue un punto clave

en mi viaje de maternidad, no sólo por lo que aprendí sino por lo que escuché y vi, que le dieron sentido tanto a mi cerebro como a mi corazón. Esto me indicaba que había encontrado a mujeres que comprendían mi necesidad de atender las necesidades de mi hija. Escuché a otras madres hablar sobre sus noches de amamantamiento y lo encontré todo natural y positivo. Me di cuenta que mi meta no era que mi hija durmiera durante toda la noche sino que yo llenara sus necesidades, aún si debía amamantarla de noche. Fue un increíble “AA”; me encontré con espíritus amables y con empatía.

Hoy en día Merrilee es una hermosa joven, casada con el amor de su secundaria y de quien quedó embarazada - con mi primer nieto. Merrilee creció escuchando la filosofía de la LLL y observó a las madres y sus bebés interactuar. Sus ideas sobre el parto y la maternidad son muy diferentes a lo había alrededor. Yo la estimulé a unirse a un grupo de LLL para conocer e interactuar sobre asuntos que realmente importan. No tenía idea si le iba a gustar o lo iba a encontrar extraño. Una llamada telefónica me resumió su reacción: “la reunión fue genial, ¡encontré gente que era exactamente igual a mí!”

Esto me hizo sonreír y llorar. La llamé y me contó emocionada sobre la reunión que llenaba sus expectativas sobre lo que haría en unos pocos meses. Ella se dio cuenta de lo cuidadosas que eran las madres con sus bebés, cómo interactuaban con ellos/as y cómo cuidaban sus necesidades, y al mismo tiempo disfrutaban de la compañía de otras personas.

Merrilee encontró modelos a seguir para la lactancia materna y la maternidad. Y encontró mujeres que se convertirían en sus amigas y mentoras.

Merrilee y yo recibimos un regalo especial de la primera reunión de la Liga de la leche. Para mí fue la validación de que mi corazón quería que yo hiciera lo bueno para mi bebé. Para Merrilee fue la validación de lo que ella quería hacer. Su corazón siempre sabrá lo que es bueno para su bebé, pero necesita que algunos espíritus con empatía apoyen su escogencia.

Participar de estas primeras reuniones nos ofreció – tanto a mí como madre, como a mi hija- un sentido real de lo que es el hogar. El hogar es donde está el corazón – y si tenemos suerte, le escuchamos y seguimos nuestros instintos independientemente de lo que veamos o escuchemos alrededor del mundo- llegaremos a casa. La Liga de La Leche da un respiro frente a la cacofonía de ideas discordantes sobre maternidad; es una voz calmada que dice: “sí, tú puedes hacerlo”. ¡Tu bebé te necesita! Gracias, Liga de La Leche.

Melissa Vickers
Email: vickers@aeneas.net

9. Mi experiencia de lactancia materna exclusiva: Nadrah Arifin, Malasia

Soy madre de 4: 3 hijos/as biológicas y 1 hija de leche*. Mi tercer bebé, Wildan, nació en junio del 2012. Mis primeros dos embarazos fueron antes del 2010, cuando tenía solo 60 días de licencia por maternidad. La política gubernamental ha cambiado y yo tuve seis meses de licencia por maternidad (90 días pagados y 90 opcionales sin remuneración) para amamantar exclusivamente a Wildan. A mis otros dos bebés les amamanté durante dos meses, y durante los siguientes cuatro meses luego de regresar del trabajo; mientras estaba afuera les daba leche extraída de mi pecho.

Mi experiencia durante este período de seis meses con mi hijo, me enseñó que el apego biológico es mucho mayor durante la lactancia y que la prematura separación del afecto de las madres influye tanto la frecuencia de la lactancia como el apego. Esta fue la diferencia que sentí cuando comparé mis experiencias previas de lactancia. Desde el punto de vista de los hechos basados en evidencia, la lactancia materna ofrece mayor inmunidad y resistencia a las infecciones respiratorias y gastrointestinales, aún si hay fiebre viral. Sin embargo, estas defensas se adquieren con la lactancia materna exclusiva, no a través de la leche materna utilizada en biberón. La práctica de almacenamiento en el congelador, destruye células en la lactancia materna y reduce la efectividad de las inmunoglobulinas en la leche.



De paseo con la familia.

Cuando comenzó la Semana Mundial de Lactancia Materna 2012, terminé mi periodo de cuarentena de 44 días. Ofrecí tres conferencias amamantando a Wildan. La audiencia, incluyendo a mis superiores en el trabajo, reaccionó positivamente, contrario a la creencia popular en nuestra cultura de que cargar un bebé siempre y ponerlo al pecho le dificulta a su madre el trabajar y llevar a cabo sus tareas. Creo que mostré, con el ejemplo a mi comunidad local, cómo las madres que amamantan pueden ser activas.

Cuando Wildan cumplió 6 semanas, lo llevé conmigo a Vietnam donde el aire estaba contaminado con el humo de los vehículos y las áreas residenciales estaban altamente congestionadas. A las siete semanas, me acompañó al trabajo, en una clínica de una amiga donde desarrollé la clínica de la lactancia materna desde 2010. Yo le amamantaba entre las consultas y cuando tuvo fiebre viral dos veces en esos seis meses, se recuperó a los tres o cinco días sin ningún medicamento.

Yo anduve a Wildan conmigo ("en mí") mucho más que a mis hijas; ofrecí apoyo a otras madres lactantes de mi comunidad, fui a dar charlas sobre lactancia y participé algunos cursos. Estuve en siete talleres, incluyendo el Curso de Abogacía y Práctica de Lactancia Materna (BAP) brindado por el Consorcio de Alimentación Infantil y WABA que duró casi dos semanas.

Antes de ese curso yo le escribí a Felicity Savage y a Sandra Lang preguntando si podía participar con mi bebé que tendría cuatro meses. Ellas me respondieron que yo sabría mejor, y a pesar de que el curso era largo, durante esas dos semanas decidí llevarlo conmigo. Al final del curso, él ya tenía 24 "madres" de varios países, incluyendo Nueva Zelanda, Isla Salomón, Hong Kong, Corea del Norte, Arabia Saudita, Myanmar, Vietnam y Brunei.

Acarrear al bebé con una, ayuda a responder inmediatamente a su hambre, a sus reacciones de incomodidad frente a pañales húmedos, a sus tiempos de juego y otras necesidades. También responde a mis necesidades, y yo puedo prestar atención a las exposiciones y participar en las actividades de grupo, como presentaciones y visitas críticas. A pesar de que Wildan tuvo fiebre viral durante el Curso de Educación en Parto, continuamos participando activamente hasta llenar los requerimientos.

Wildan tiene ahora nueve meses y se lleva muy bien con quienes le cuidan en mi familia, ahora que he regresado al trabajo en el hospital. Lo que más me ha impresionado son las reacciones de sus hermanas mayores cuando Wildan nació. Ellas estuvieron presentes en el parto, junto a mi marido. Ahora mis hijas comprenden el nacimiento, participaron del primer apego de su hermano y de la lactancia materna a demanda. Para quienes se sorprenden de su participación durante el parto, ellas pueden describir lo bello que fue el nacimiento de su pequeño hermano. Ahora también comprenden sus necesidades y cómo me necesita para confortarle y amamantarlo. La lactancia materna es un comienzo vital que ofrece una base



En el Curso de Lactancia Materna – Abogacía y Práctica.

física y psicosocial para su futuro de nuestros/as bebés. Amamantar ayuda a la maternidad y la paternidad, ya sea que se trabaje en el sector formal o informal, estando en casa o siempre moviéndose fuera. Yo puedo trabajar pacíficamente sin preocuparme mucho acerca de la salud de mis hijos e hijas. Puedo trabajar como médica y continuar extrayéndome la leche en el trabajo. La importancia de tener la licencia de maternidad por seis meses es invaluable y todo/a empleador debe mostrar apoyo a las mujeres de hoy y de las siguientes generaciones.

Nadrah Arifin, es médica, consejera de pares en lactancia de Malasia, certificada como consejera en lactancia, co-coordinadora de grupos de apoyo madre a madre en el estado de Perak y capacitadora del Curso de Lactancia Materna de 20 horas. Es educadora en acarreo infantil-Babywearing Educator y futura consultora certificada en acarreo, con interés específico en la lactancia materna y niños/as con necesidades especiales. Desde 1910, ha sido un recurso importante para su ciudad.

**"Hija de la leche": Por el hecho de haber sido amamantada por una madre no biológica.*

Nota Editorial: Si amamantaste o estás dando de mamar a tu bebé, o si conoces a alguien que está dando de mamar, por favor comparte la experiencia con nosotras.

APOYO AL PADRE

10. MenCare – Campaña Mundial por la Paternidad:

Peter Breife y Vidar Vetterfalk, Suecia

El deseo de involucrar más a los padres en el cuidado infantil es un reto mundial que se ha fortalecido en la última década. La Iniciativa de Hombres de WABA es un ejemplo de esto. Otro es MenCare (que se podría traducir por: A los Hombres Les Preocupa - Los Hombres Cuidan).

Muchos de los nosotros, trabajando en grupos de padres en Suecia, somos miembros de Hombres por la Igualdad de Género, una ONG nacional que trabaja para promover la equidad de género y prevenir la violencia. La organización también está activa a nivel internacional en diferentes contextos. Por ejemplo, Hombres por la Igualdad de Género es miembro de la junta directiva de la Alianza Mundial de Hombres Comprometidos – MenEngaged Alliance, una red de ONGs de varios países que involucra a hombres y niños en las acciones para lograr la equidad de género. Vea www.menengaged.org.

Más allá, MenEngage es colaborador de la campaña mundial llamada MenCare (www.mencare.org). La iniciativa se basa en la gran evidencia de efectos positivos que implica la paternidad comprometida y que responde a las necesidades de sus hijos/as, así como a la participación de los hombres en la vida de los niños y niñas. Estos beneficios incluyen equidad de género, empoderamiento de las mujeres y no violencia. La campaña dirige sus acciones a sectores múltiples, comprometiendo a los hombres como cuidadores y como padres, a través abogacía en de los medios de comunicación, desarrollo de programas tales como padres expectantes y otros medios.

MenEngaged nació en noviembre del 2011 y existen hoy actividades en: Brasil, Guatemala, Nicaragua, Sudáfrica, Namibia, Botsuana, Turquía e India, para nombrar unos cuantos países.

Estando activos y en Hombres por la Equidad de Género de Suecia, y con varias experiencias en el mundo, estamos muy contentos al concluir que los padres apreciamos y escogemos aumentar nuestro involucramiento en el cuidado infantil; es lo que deseamos.

Existen lazos muy importantes entre el apoyo a la lactancia materna, la promoción de la equidad de género y la prevención de la violencia familiar. Estamos luchando en esta dirección. ¡Estamos inspirados!

Peter Breife es sicólogo, trabaja para varias organizaciones, sobretodo como apoyo paterno y dando terapia a hombres violentos. Es miembro de Hombres por la Igualdad de Suecia.

Vidar Vetterfalk es sicólogo certificado, Administrador de Proyectos Internacionales de Hombres por la Igualdad de Suecia.

Para más información: peter.breife@comhem.se

La Iniciativa Mundial del Apoyo al Padre (IGAP) fue lanzada durante el II Foro Mundial de Arusha, Tanzania, en el año 2002, para apoyar a los padres de niños/as/as amamantados/as.

En Octubre del 2006, en Penang, Malasia, nació la Iniciativa de los Hombres. Para mayor información sobre esta iniciativa o para participar, favor escriba a: James Achanyi Fontem, correo electrónico: camlink2001@yahoo.com, Coordinador del Grupo de trabajo de Hombres (GTH) o a los coordinadores regionales en:

- Europa Per Gunnar Engblom, correo electrónico: pergunnar.engblom@vipappor.se
- África Ray Máseko, correo electrónico: maseko@realnet.co.sz
- Asia del Sur Qamar Naseem, correo electrónico: bveins@hotmail.com
- Latinoamérica y Caribe Arturo Arteaga Villaroel, correo electrónico: arturoa36@hotmail.com

Para más información sobre la Iniciativa de los Hombres visite el sitio en la red: <http://www.waba.org.my/whatwedo/mensinitiative/index.htm>

ACTIVISTAS DE LA LACTANCIA MATERNA – Nueva Dirección

Muchas personas del mundo entero están trabajando fielmente y con dedicación para apoyar a las madres en sus experiencias de lactancia materna. Con la Nueva Dirección, queremos honrar a muchos/as activistas de la lactancia. Por favor enviar 3-5 oraciones (75 palabras o menos) sobre una persona que usted cree debe ser reconocida por promover, proteger y apoyar la lactancia materna. Artículos largos son también bienvenidos.

11. Defensoras de la Lactancia Materna de Suecia: Ingrid Ronn Hyttsten, Suecia

Nosotros/as, la junta directiva de Amningshjälpen*, vimos el llamado que hicieron en el Boletín electrónico anterior, para honrar a personas que ofrecían apoyo excelente a la lactancia materna y recordamos a dos personas muy especiales. Queremos celebrar dos diferentes tipos de apoyo.

Anouk Jolin

Las clases de lactancia materna para madres y padres que esperan bebé en Suecia, habían sido prácticamente inexistentes. La información sobre lactancia se incorporaba en las clases de preparación al parto y ahí se hablaba sobre lactancia materna durante aproximadamente una hora. Aparte de esto, la lactancia materna está ausente y no se discutía casi nunca.

Anouk decidió hacer algo al respecto y buscó financiación de Allmänna Arvsfonden** para iniciar clases de lactancia materna con el apoyo de Amningshjälpen y Sensus, una organización educativa.

Anouk ofrece información, da guía y registra a las personas en clases de lactancia materna que facilita. Inicialmente daba las clases en su propio pueblo, ahora ha educado a varias líderes y las clases se dan en toda Suecia, desde el sur al norte.:

Durante sus clases, las madres y padres reafirman sus creencias sobre lactancia materna a través de la visualización e información.

Birgitta Bellskog, consultora de lactancia en Amningshjälpen

Con su personalidad calmada y que brinda seguridad, su enorme conocimiento y experiencia, Birgitta ha ayudado a las madres durante 35 años. Ella apoya a más de una decena de madres por semana, cada año. Realiza este trabajo dándose enteramente y ofreciendo apoyo a cada madre, como si fuese la primera. Es un ejemplo para todas las personas que defendemos la lactancia materna, con un trabajo quieto, divertido, cotidiano y para cada relación de lactancia materna.



Anouk Jolin, defensora de la lactancia materna, Suecia.

Para conocer más acerca de Amningshjälpen, por favor escriba a: ingrid.ronn.hyttsten@amningshjalpen.se

* Amningshjälpen es una organización sin fines de lucro de Suecia.

** Allmänna Arvsfonden es una organización que administra fondos para personas enfermas y sin familia u otros que heredan su dinero.

Nota Editorial: Queremos también reconocer el trabajo de todas las personas quienes apoyan la lactancia materna dando apoyo como luchadoras por la lactancia materna. ¡Gracias!



Primer Congreso Mundial de Lactancia Materna

El Primer Congreso Mundial de Lactancia Materna organizada por IBFAN y WABA, “¡@s bebés necesitan soluciones maternas-no industriales”, se desarrolló en Nueva Dehli, India, del 6 al 9 de diciembre 2012. Para más información sobre la conferencia, sus informes, presentaciones, declaraciones y más, vea: <http://worldbreastfeedingconference.org>

Presentamos a continuación tres artículos de participantes al Congreso.

12. Actividades en Nuestro Viaje hacia y durante el Congreso Mundial de Lactancia Materna: Amigas do Peito, Brasil

Teresa y Maria Lucia “Amigas Do Peito” y Abilene (amiga de Amigas Do Peito y de la Universidad de Río de Janeiro), dejamos Brasil el 24 de noviembre, iniciando nuestro camino hacia el Congreso Mundial de Lactancia Materna, en Nueva Dehli, India, parando en Mozambique, África.

En Maputo, Mozambique, participamos en varias actividades: nos reunimos en el Ministro de Salud con varios/as representantes de IBFAN, Ministerio Salud y organizaciones de salud. También desarrollamos un pequeño taller (PLEC-Aprendizaje comunitario a través del juego educativo) con resultados muy interesantes y activa participación de estudiantes de salud de la Universidad local, miembros/as de IBFAN, profesionales de las instituciones del Ministerio de Salud. Antes del taller, Teresa logró la atención de todos/as con demostraciones de juegos con materiales en tela y con catálogos de Humor Gráfico.

Desarrollamos reuniones con las parteras locales que resultaron en intercambio de experiencias y fueron dirigidas por Teresa – quien trabaja con parteras tradicionales en Trancoso, Bahía, Brasil – y por Abeline, una enfermera y directora del Hospital Educativo Maternidad Pedro Ernesto en Río de Janeiro. Hay muchas similitudes entre el trabajo de las parteras de ambos países, a pesar de que hay una diferencia que llama la atención: las parteras en Mozambique son totalmente responsables por los partos, incluyendo las cesáreas. Hay poco personal médico y las parteras están capacitadas para hacerlo todo. Terminamos la reunión con la promesa de intercambiar cuestionarios y procedimientos relacionados al parto y al nacimiento.



Tereza Araújo en el Taller de Juegos Educativos en Maputo.



Abilene con las parteras y médicas durante el intercambio de información.



Amigas do Peito mostrando y vendiendo sus materiales en el stand de IBFAN.



Sesión Brasileña del Congreso.

Maximizamos nuestra participación en el Congreso Mundial de Lactancia Materna 2012, aunque no pudimos estar presentes en todas las sesiones plenarias ni en todas las reuniones y talleres. El Congreso se centró en las políticas de promoción y protección de la lactancia materna. Los grupos de apoyo fueron minoría, aunque hubo representantes de Ammhjelpen, La Liga de la Leche, grupos de India y Amigas do Peito.

En el stand de IBFAN LAC (Latinoamérica y Caribe), mostramos materiales de Amigas Do Peito y MINA (la red de grupos de apoyo a las madres lactantes de Brasil), RUMBA LAC, Lecturas Lactancia en portugués y otros de IBFAN Brasil e IDEC Brasil que publica los resultados de los monitoreos del Código en Brasil. Estos materiales se distribuyeron al público, además de los juegos educativos de Amigas Do Peito que se vendían.



Mostrando el libro en tela a los grupos de apoyo a madres.

Durante el Congreso las aulas y plenarios estaban totalmente repletos de gente, que escuchaban las presentaciones aún de pie. Los aspectos técnicos de los temas Congreso se discutieron y los distintos aspectos sobre la protección de la maternidad, incluyeron la atracción de los medios de comunicación, la colaboración de jóvenes de las universidades y un apoyo inter-gubernamental a la Implementación del Código Internacional. Un ejemplo de esto es el Código brasileño y la Norma Brasileña de Comercialización BNCIF, que fueron presentadas en talleres que llamaron mucho la atención, con muchos participantes de pie.

Las presentaciones de Abilene fueron muy buenas y dieron visibilidad a nuestro país (Amigas Do Peito colaboró con ideas y discusiones en la preparación de parte de la presentación y su diseño).

Marina Rea también dirigió talleres y compartió su vasta experiencia en los aspectos de legislación y de monitoreo del Código. La presentación de Maria de Lourdes, la representante oficial del gobierno brasileño, fue fácilmente entendida y mostró lo que propone el Gobierno de Brasil con relación a la lactancia materna.

Nuestro taller PLEC se complementó con sesiones técnicas ya que a la hora de presentar nuestro power point sólo había dos participantes. Sin embargo la presencia en el stand de IBFAN LAC cubrió mucho de lo que queríamos presentar en el taller, durante todo el Congreso.

Muchas cosas maravillosas de este Congreso incluyeron ver amistades de muchos años, reunirse directamente con personas que comprenden la importancia de la lactancia materna y ver cómo todas/os nos dirigimos a un mundo que cada vez apoya más la lactancia materna. Pero aún estamos muy lejos de conseguir lo ideal.

Hubo una Declaración final que resume las propuestas del Congreso y tiene un aspecto muy importante sobre educación, que consideramos muy positivo, a pesar de que se centra todavía en la educación de adultos/as y jóvenes y no reconoce el poder transformador de trabajar con juegos educativos desde la niñez. Este es el proyecto de Amigas Do Peito: lactancia materna a través del juego, en el hogar, centros infantiles, escuelas... que puede ser utilizado en todas las etapas de la vida.

Este artículo fue escrito por Amigas do Peito.

Email: amigasdopeito@amigasdopeito.org.br

website: www.amigasdopeito.org.br

Para más información sobre materiales educativos interactivos en tela y catálogos de Humor Gráfico, envíe un correo electrónico a Amigas do Peito.

13. Aspectos importantes del Congreso Mundial de Lactancia Materna: Anne Batterjee y Shera Lynn Parpia

El Congreso Mundial realizado en Nueva Dehli, en diciembre 2012, fue inspirador, informativo y con sesiones que llenaron de entusiasmo. Fue maravilloso reunirse con varias personas campeonas de la lactancia materna de todo el mundo. Hubo más de 700 participantes de 83 países, incluyendo cada esquina de la India. Había una inmensa variedad de trajes y lenguajes; es increíble ver cómo la lactancia materna nos une a todos y todas.

La sesión inaugural contó con la participación importante de políticos hindúes, desde el Ministerio de la Situación de las Mujeres y Desarrollo Infantil hasta el Ministro de Asuntos Exteriores. BPNI, Red de Promoción de la Lactancia Materna de India, definitivamente tiene mucha influencia y ha obtenido atención pública y respeto, incluyendo una gran cobertura de prensa, durante todos los días del Congreso. WABA, UNICEF, representantes de Naciones Unidas y la OMS, estuvieron presentes durante todas las etapas del Congreso. Durante la sesión inaugural se rindió homenaje a siete personas que han fallecido, incluyendo a la fundadora de la Liga de La Leche Internacional, Viola Lennon. Anwar Fazal, Director emérito de WABA, explicó los orígenes y la importancia de Arte Femenino de Amamantar - Womanly Art of Breastfeeding, cuando se refirió a ella. Otras personas que fueron honradas fueron Chris Mulford, Andy Chetley, Michael Latham y Gandhi Vi Demanya.

Todas las presentaciones se dieron en inglés aunque algunos/as lucharon con este idioma mientras pocas presentaron en su propio idioma. Había representantes de los Ministerios de varios países del mundo, ONGs, grupos de apoyo y organizaciones de lactancia materna, activistas y muchas personas individuales que auto-financiaron su participación y representantes de las organismos donantes.

A pesar de que el movimiento de lactancia ha tenido dificultades y altibajos durante los últimos años, a juzgar por el Congreso, es un movimiento vibrante y fuerte. Estamos viviendo resultados, algunos más rápido que otros. Durante el Congreso hubo discusiones importantes sobre conflictos de interés, apoyo madre a madre y mucha información sobre los problemas de patrocinio y de instituciones como SUN (Scaling Up Nutrition -y la infiltración que realiza la industria de alimentos infantiles).

Afganistán y Camboya compartieron excelentes noticias sobre el aumento de las tasas de lactancia materna. Un médico afgano (habían 12 médicos incluyendo una mujer) describieron con orgullo cómo han trabajado para cambiar la legislación y fortalecerla al rechazar ofertas muy tentativas de la empresa Nestlé. Esta actitud recibió muchos aplausos y la representante de Baby Milk Action, hizo comentario sobre lo importante que es tener este tipo de noticias positivas desde Afganistán.

Hubo tres o cuatro sesiones técnicas (ocho simultáneas cada vez) con múltiples presentaciones, haciendo difícil el poder participar en todas. Lo que distinguió a estas sesiones fue la variedad de experiencias desde los diferentes países y que se presentaron por distintos tipos de personas; ningún tema se ha presentado desde un ángulo simple de la visión de un solo país.

El tercer día comenzó con un desfile organizado por WABA, donde se presentó a la audiencia cómo se celebra la Semana Mundial de la Lactancia Materna. El entusiasmo fue contagioso. Fue impresionante ver al movimiento de lactancia presente en todo el mundo.

Hubo varias sesiones dedicadas a la protección a la maternidad que mostraron lo que los gobiernos hacen para asegurar que las madres puedan amamantar. El Dr. Raj Anand de India, un defensor de la lactancia materna y la protección de la maternidad, preguntó al final de sesión si nosotras, representantes de la Liga de La Leche, podríamos mandar una carta al presidente Obama, EEUU, desde el Congreso, preguntándole por qué este país no puede proteger a las mujeres mientras que un país como la India sí lo hace, ¡ofreciendo seis meses de licencia pagada por maternidad!

En la noche hubo una obra sobre supervivencia infantil que mostró muchos de los aspectos del estado terrible de la alimentación infantil. Fue patrocinada por Save the Children; fue muy emotiva.

El Congreso fue maravillosamente sorprendente, excelentemente organizado y actuó como una infusión de combustible para quienes estuvimos presentes.

Anne Batterjee, Coordinadora del GTAM de WABA <annebatterjee@gmail.com> y
Shera Lyn Parpia, líder de La Liga La Leche <sheralyn.parpia@gmail.com>

14. Congreso Mundial de Lactancia Materna – Experiencia Juvenil: Viana Maza, Guatemala Viana Maza, Guatemala

Del 6 al 9 de diciembre del presente año, se llevó a cabo el Congreso Mundial de Lactancia Materna, en Nueva Delhi, India. Fui invitada como participante en representación del movimiento juvenil latinoamericano, RUMBA. Como parte del grupo de jóvenes y profesionales, fui muy bien recibida y acogida por el movimiento mundial de lactancia materna. Fue una experiencia inigualable que me llena de motivaciones para continuar trabajando en el apasionante tema de la lactancia, sobre todo, con poblaciones vulnerables y con jóvenes.

Hubo gran variedad de representantes científicos con importantes aportes en el tema de Lactancia Materna aplicado a la Salud Pública y también a programas que han sido trabajados en los diferentes países. Hubo participación de 82 países del mundo provenientes de diversos grupos, incluidos los gobiernos, organizaciones de la lactancia materna, proveedores de salud, organizaciones comunitarias, organizaciones no gubernamentales internacionales, etc. De Latinoamérica participamos los países: Costa Rica, Nicaragua, Guatemala, Brasil, Perú, México y Guatemala.

Se resaltó la importancia que tiene nuestro trabajo en el campo de la alimentación infantil, ya que en el mundo, mueren 7 millones de niños y niñas menores de 5 años cada año, principalmente en los países pobres y lo más lamentable es que mueren por causas que pueden ser prevenibles. Dos tercios de estos niños y niñas, mueren antes de cumplir un año por causas como diarrea y neumonía. Y un tercio mueren por desnutrición. Es así como se puede concluir, que la lactancia materna es absolutamente un tema de Salud Pública y que debe importarnos a todos y a todas. No existe un alimento más nutritivo, local y perfecto que la leche materna.

Un tema importante que fue abordado, fue el recordatorio a todos los y las participantes, de la importancia que tiene el NO hablar de beneficios de la lactancia materna, sino más bien, mencionar los riesgos que corren los bebés que no son amamantados. Si hablamos de “beneficios” estamos comparando un tipo



Presentación de Jóvenes.



Viana Maza en el Congreso.

de alimentación con la otra. Al hablar de riesgos, estamos dando de hecho que la norma es la lactancia y si por alguna razón el o la bebé no está siendo amamantado, correrá algunos riesgos. Por ejemplo, la alimentación artificial, aumenta el riesgo de infecciones de la infancia y también las enfermedades no transmisibles como la diabetes, la obesidad y las enfermedades cardiovasculares y el cáncer, que están adquiriendo proporciones epidémicas.

Temas relevantes como la lactancia materna durante la primera hora, la lactancia exclusiva por 6 meses y la lactancia materna como método de espaciamiento de embarazos, (sobre todo en países donde no se tiene acceso a otros métodos) fueron constantemente recordados y analizados. El inicio de la lactancia en la primera hora del nacimiento, podría reducir la mortalidad neonatal en un 20%, sin embargo, más de la mitad de los recién nacidos no reciben leche materna antes de su primera hora de vida.

Los diversos grupos de jóvenes participantes, aportaron principalmente la promoción y protección a la lactancia materna por medio de las expresiones artísticas. A la juventud, se le suele brindar el espacio para expresarse artísticamente y así complementar el trabajo científico y epidemiológico que se está llevando a cabo por la mayoría de expertos/as.

Por parte de RUMBA, aportamos a un video hecho por WABA YOUth en el que aportamos con testimonios individuales invitando a otros jóvenes a participar del movimiento. El arte es el medio que la juventud hemos elegido para expresarnos y aportar a este importante tema mundial. Es por ello, que podemos unir esfuerzos, coordinar recursos y herramientas para continuar explorando nuestras habilidades en las distintas ramas del arte y así continuar aportando con nuestros talentos personales y grupales.

Durante todo el Congreso, con variedad de exponentes, talleres grupales, encuentros individuales, comidas compartidas, emociones y la mejor de las intenciones, se preparó un documento llamado **“Declaración y llamado a la acción”** que reúne los aportes y conclusiones colectivas, en el que se esperaba plasmar los datos más relevantes para continuar trabajando. Ese llamado incluye doce puntos importantes y puede verse en: <http://worldbreastfeedingconference.org/declaration.html> en español, inglés, árabe y ruso.

Se conocen las principales razones por las cuales las madres no tienen éxito en su lactancia; carecen de apoyo e información, tanto en lactancia como en alimentación complementaria adecuada. También existe un desconocimiento generalizado de la vital importancia de la lactancia materna. Esa desinformación y falta de apoyo se combinan con la industria y su mercadeo, los alimentos “listos para usar” y procesados que están siendo empujados para reemplazar los alimentos apropiados. Esto provoca que solo una minoría de niños y niñas del mundo, sean amamantados a los 2 años de edad.

Esto personalmente me genera un reto. Conocemos las estadísticas, los problemas con el apoyo a las madres, con la falta de escrúpulos de las compañías que venden fórmula infantil y alimentos preparados para niños y niñas, y la falta de políticas y leyes que protegen la maternidad. Es claro el trabajo para hacer.

Además, de toda la información brindada, las estadísticas, la investigación, los monitoreos, la experiencia de cada uno/a de los/as expertos/as, pudimos observar y sentir la pasión con la que se trabaja este tema, ver la entrega de cada una de las personas, las autoridades, los científicos/as. Todo eso junto, deja unas tremendas ganas de trabajar. Gente que trabaja en el tema sin recibir un salario, profesionales que no se han vendido a las multinacionales productoras de fórmula infantil y que trabajan con todo, son nuestra principal motivación para creer en este tema.

También detecté una cierta falta de sensibilización respecto a que la lactancia materna no es una técnica, ni una receta; es más bien una relación. Una relación de amor entre madre e hijo/a y que las madres necesitan ser amadas para poder entregarlo a sus hijos e hijas. Con que estemos cerca de ellas, generemos un ambiente amable para la convivencia, no las interrumpamos y protejámoslas de la industria, así cada día las madres lograrán amamantar con más éxito.

Por ello, invito a toda la red de jóvenes de Latinoamérica, a que unamos nuestros esfuerzos a generar ideas, proyectos, iniciativas orientadas a las sugerencias que el Congreso Mundial de Lactancia Materna nos aporta y así poder contribuir a nuestra región, país, comunidad, niñez, madres, bebés y así ir convirtiendo este planeta en un mejor lugar para vivir.

Viana Maza, madre de Ariana de 10 años y Luca de 3. Graduada en Psicología Clínica, trabaja en Psicología Perinatal y Psicoterapia. Tiene una maestría en Salud y Bienestar Comunitario de la Universidad Autónoma de Barcelona, España. Es Doula (acompañante en el embarazo, parto y post parto) y trabaja en la formación de la primera escuela de Doulas de Guatemala. Es una líder LLL desde hace 8 años y miembro del equipo de RUMBA.
Email: viana.maza@gmail.com

15. Sala de Lactancia Abierta al Público

La Northern Manhattan Perinatal Partnership (NMPP) (Asociación perinatal del norte de Manhattan), abrió una sala de lactancia materna comunitaria, abierta al público, en Nueva York, EEUU.

A pesar de que esta Asociación aboga para que los negocios apoyen a las empleadas lactantes y a sus patronas, no todas tienen espacio adecuado para abrir las salas. Para remover esta barrera “Lac Lounge” abrió una sala de lactancia para promover, apoyar y educar a las mujeres con hijos/as sobre los beneficios de la lactancia materna exclusiva. Las mujeres que utilizan esta sala tienen apoyo directo de consejeras de lactancia certificadas, así como de otras personas educadas en salud comunitaria y lactancia materna.

Nuestra “Lac Lounge” es una sala privada con espacio confortable, equipada, con extractoras de grado hospitalario, un congelador sólo para la leche, mecedoras, mesas para cambiar a los/as bebés y una televisión que muestra videos educativos sobre salud. Invitamos a todas las mamás lactantes que trabajan en el área a utilizar estas salas de lactancia comunitaria, y pedimos a todas las personas empleadoras que permitan a sus trabajadoras conocer este recurso.

El artículo fue adaptado de Innovative Lactation Lounge Offers Comfort and Support to Nursing Moms <http://minorityhealth.hhs.gov/templates/content.aspx?ID=9554&lvl=3&lvlID=326>

16. Celebrando 35 años de la LLL Colombia: Eliana Duque V, Colombia

Con un congreso internacional que reunió a casi 700 asistentes, la Liga de La Leche celebró 35 años de actividades en Colombia. El Congreso Internacional de Lactancia Materna que se realizó en Medellín (Colombia) fue el evento central de esta celebración. Asistieron grandes personalidades del mundo de la lactancia materna, como el pediatra español Carlos González, el canadiense Jack Newman y el colombiano Héctor Martínez.

Este aniversario de la LLL fue una triple celebración. El primer evento fue el **10º Taller Latinoamericano de la Liga de la Leche**, que reunió a líderes de más de 20 países de Latinoamérica, Europa y Norteamérica. Como ocurre cada dos años, estas líderes latinas se reúnen para intercambiar experiencias, actualizar conocimientos y trazar planes.

El segundo evento, y acto central de la celebración de los 35 años, fue el **Congreso Internacional de Lactancia Materna**, los días 2 y 3 de noviembre, en el Hotel Dann Carlton Medellín. El evento reunió a grandes expertos en el tema de la lactancia materna de países como Canadá, España y Argentina. Estuvo dirigido a profesionales del área de la salud y afines, así como a líderes de la Liga de La Leche y personas interesadas en el tema. También asistió la ex reina de belleza colombiana y esposa de Carlos Vives, Claudia Elena Vásquez, quien compartió su experiencia como madre lactante y Embajadora de Buena Voluntad de la Unicef.



Participantes en el Congreso.

El tercer evento, simultáneo al Congreso, fueron las **Conferencias para madres y padres** a cargo del reconocido pediatra español Carlos González, famoso defensor de la lactancia materna y la crianza afectiva.

El mayor éxito de esta celebración fue el haber puesto la lactancia materna en boca de los principales medios de comunicación colombianos y el haber logrado la vinculación del sector privado y del público, tanto en la difusión y promoción del evento, como en el apoyo financiero.

El Congreso se desarrolló de forma muy exitosa debido a la calidad de los expositores y a la alta asistencia lograda que permitió el cumplimiento de las expectativas y el logro de los objetivos. Casi 700 personas, entre enfermeras, nutricionistas, médicos generales, pediatras, gineco-obstetras, sicólogos, odontólogos, fisioterapeutas, trabajadoras sociales, doulas, agentes comunitarios, padres de familia y mujeres Líderes voluntarias de La Liga de La Leche Internacional conformaron el público asistente.



Oradores del Panel en la sección de preguntas y respuestas: de izquierda a derecha, Dr. Héctor Martínez, Waleska Porras, Dr. Jack Newman, Monica Tesone, Dr. Carlos Gonzalez y Dra. Diana Espinoza.



Provenientes de 40 ciudades de Colombia y de 21 países del mundo, entre ellos España, Canadá, Estados Unidos, Francia, Israel y gran parte de Latinoamérica, las asistentes colmaron sus expectativas, tanto por la calidad de las conferencias y de los temas tratados, como por la organización del evento. Sin duda alguna esta fue una gran oportunidad para posicionar a la Liga de La Leche Internacional como una autoridad mundial en el tema de lactancia y crianza, y para sensibilizar en un tema de tanta trascendencia para el futuro de la humanidad, como lo es el amamantamiento.

Eliana Duque V., Comunicaciones/La Liga La Leche de Colombia
Email: eduque@lilcolombia.org

17. Lactancia materna. La base de un peso saludable: Academia de Medicina de la Lactancia Materna

New Rochelle, NY, febrero 1, 2013 – Mientras se celebra la Semana de Peso Saludable en EEUU, es importante recordar que el peso saludable comienza durante la infancia y es facilitado por la lactancia materna. Los estudios muestran que las madres que no amamantan están más propensas a retener el peso ganado durante el embarazo y que los/as infantes que reciben biberón tienen mayor tendencia a tener sobrepeso u obesidad en el futuro.

“Mientras combatimos una epidemia mundial de obesidad, necesitamos proteger el derecho de cada mujer a amamantar”, dijo Arthur Eidelman MD, presidente de la Academia de Medicina de la Lactancia Materna - ABM. En EEUU y alrededor del mundo, cada vez más madres inician la lactancia materna pero muy pocas reciben la recomendación médica de hacerlo exclusivamente durante seis meses y continuar la lactancia durante dos años o más.

Para las madres, amamantar exclusivamente quema 500 calorías por día, el equivalente a una hora de ejercicio. Esto contribuye a la pérdida de peso posparto. Más allá, las mujeres que no amamantan tienden a tener sobrepeso luego y están más propensas a desarrollar diabetes, presión alta y enfermedades cardíacas.

Para los niños/as, la lactancia materna contiene múltiples hormonas que regulan el apetito y por ello quienes son amamantados muestran mejor regulación del apetito durante la niñez. Estas diferencias tienen consecuencias para la salud infantil: los niños/as no amamantados tienen más propensión al sobrepeso y obesidad y enfrentan un mayor riesgo de diabetes tipo 2 en su vida adulta, en comparación con los niños/as amamantados.

“Los obstáculos que enfrentan las mujeres lactantes empeoran la epidemia de obesidad”, dijo Eidelman. La pobre capacitación del personal médico, las prácticas incorrectas de cuidado de la maternidad y el agresivo mercadeo de las fórmulas, van en detrimento de la salud materna infantil.

“Los datos son claros: la prevención de la obesidad comienza con la lactancia materna”, dijo Eithelman. “Las políticas que permiten a las madres iniciar y mantener la lactancia materna deben ser centrales en las agendas de prevención de la obesidad en todo el mundo”.

La Academia de Medicina de la Lactancia Materna – ABM es una organización de médicos y médicas dedicadas a la promoción, protección y apoyo de la lactancia materna y lactación humana, a través de la educación, investigación y abogacía. Es una organización independiente, auto-sostenida, internacional y la única organización de este tipo. La misión de ABM es unir a miembros y miembros de todas las especialidades médicas a través de la educación, expansión del conocimiento sobre la ciencia de la lactancia materna y lactación humana, la facilitación de las prácticas óptimas de lactancia materna y el fomento del intercambio de información entre las organizaciones. ABM promueve el desarrollo y diseminación de guías de práctica clínica. ABM ha preparado protocolos clínicos para el cuidado de las madres lactantes y sus niños y niñas que están disponibles en el sitio web Agency for Healthcare Research and Quality’s (AHRQ) National Guideline Clearinghouse website.
Email: abm@bfmed.org

18. WABA se une a la Campaña Mundial para Detener la Violencia contra las Mujeres y las Niñas: Aida Redza, Malasia

WABA celebró su 22 aniversario en febrero 14, 2013, uniéndose a la Campaña Mundial, *Un Millón Levantándose para Detener la Violencia contra las Mujeres y las Niñas* (“One Billion Rising”), en todo el mundo. WABA asegura que la violencia basada de género tiene serias consecuencias sobre la salud reproductiva de las mujeres y su vida, incluyendo su derecho a amamantar. Esta violencia debe acabar. Las mujeres tienen la habilidad y el derecho a una vida saludable, segura, con significado, y a vidas productivas en el hogar, en el trabajo y la comunidad.



Equipo de WABA en la Campaña Mundial.

Un Millón Levantándose para Detener la Violencia contra las Mujeres y las Niñas comenzó como una estrategia basada en la estadística de que 1 de cada 3 mujeres en el planeta ha sido abusada o violada durante su vida. Con una población de 7 billones, esto significa más de 1 BILLÓN DE MUJERES Y NIÑAS.

La revolución de la danza Rompiendo las Cadenas, fue desarrollada por WABA, el Centro de Mujeres para el Cambio, y el Grupo de Apoyo Madre a Madre de Penang y celebrada en el Estado de Penang “Mujeres de Penang en Lucha”, el 8 de marzo, Día Internacional de las Mujeres <http://www.youtube.com/watch?v=AssGhAVz4cA>

Para ver la Campaña completa “One Billion Rising”, vea: http://www.facebook.com/l/VAQHlqNWf/https%3A%2F%2Fdocs.google.com%2Fdocument%2Fd%2F1t7HYidFihUfmWRzrzY_4YGJLWC1diwzTDx_0walGLaA%2Fpub

Vea la Declaración de WABA: “The Gender Agenda: Gaining Momentum” – La Agenda Común: Ganando Terreno. <http://www.waba.org.my/pdf/st-iwd2013.pdf>

Aida Redza, Abogacía y Juventud WABA
Email: aida.redza@waba.org.my

19. Semana Mundial de Lactancia Materna 2012 – Apoyo a las madres que amamantan: ¡cercano, continuo y oportuno!

El tema de la Semana Mundial de Lactancia Materna 2012 es – *Apoyo a las madres que amamantan: ¡cercano, continuo y oportuno!* Este señala la importancia de la consejería de pares en lactancia materna. A pesar de que muchas madres pueden tener un buen comienzo de amamantamiento, muchas veces, a las pocas semanas o meses después del parto, se da un declive en las tasas y prácticas de lactancia materna, particularmente la lactancia materna exclusiva. En los períodos en que las madres no visitan los Centros de Salud, es necesario que existan sistemas de apoyo comunitario. El apoyo continuo para mantener la lactancia materna puede darse de muchas maneras. Tradicionalmente se ofrecía por parte de la familia. Conforme ha cambiado la sociedad, en particular con la urbanización, el apoyo a las madres debe venir de un círculo más amplio, sea de personal de salud capacitado, consultoras en lactancia, líderes comunitarias, amistades que también son madres o de padres/pareja.

Para más información sobre el Concurso de Fotografía, calendarios y folders de acción de la Semana Mundial de Lactancia Materna, visite: www.worldbreastfeedingweek.org

20. Día mundial de la Salud: Declaración Conjunta WABA y LLLI

Únase a la Liga de La Leche internacional (LLLI) y la Alianza Mundial pro Lactancia Materna (WABA), celebrando el 7 de abril, el Día Mundial de la Salud, con el tema hipertensión. ¿Es posible que la lactancia materna pueda jugar un rol y reducir la hipertensión de la madre, su niño/a o de ambos? ¿Cuáles son los mecanismos de este beneficio?

Está claro que la lactancia materna contribuye a un desarrollo normal y saludable de la niñez. Pero, ¿contribuye también a la salud en edad adulta? La obesidad en las personas adultas es un factor de riesgo para la hipertensión. Muchos estudios indican que la lactancia materna protege contra el no saludable aumento de peso en la niñez y también puede contribuir a una presión arterial saludable.

Para ver la Declaración completa: www.waba.org.my

La declaración está disponible en inglés, español, árabe, francés, y portugués.

RECURSOS EN LACTANCIA MATERNA

21. La fórmula digerida, no así la leche humana fresca digerida, causa la muerte de células intestinales in vitro: implicaciones para la enterocolitis necrotizante: Alexander H. Penn^{ff1}, Angelina E. Altshuler^{ff1}, James W. Small^{ff1}, Sharon F. Taylor^{ff2, ff3}, Karen R. Dobkins^{ff4} y Geert W. Schmid-Schönbein^{ff1}

Antecedentes

Los/as infantes prematuros alimentados con fórmula tienen mayor propensión a desarrollar enterocolitis necrotizante (NEC) que aquellos amamantados; pero los mecanismos de la necrosis intestinal en NEC y la protección que da la leche materna son desconocidos. La hipótesis de estudio fue que luego de la digestión lipasa, la fórmula, pero no así la leche humana fresca, contiene niveles de ácidos grasos libres (FFAs) que son citotóxicos para las células intestinales.

Método

Se digirieron múltiples fórmulas infantiles de término y pre término o leche humana con lipasa pancreática, peptidasa-proteasa (tripsina y quimotripsina), lipasa + proteasa o fluido luminal del intestino delgado de una rata y se examinaron los niveles ácidos grasos libres (FFAs) y citotoxicidad in vitro de las células epiteliales del intestino, endotelio y neutrófilos.

Resultados

La digestión lipasa de la fórmula, pero así de la leche, causó muerte significativa de los neutrófilos (de 47% a 99% con fórmulas versus 6% con leche) con resultados similares en las células endoteliales y epiteliales. Los ácidos grasos libres (FFAs) estaban significativamente más elevados en la fórmula digerida versus la leche; la muerte a causa de las fórmulas bajó significativamente con tratamiento preventivo con inhibidores lipasa y otros tratamientos para inhibir los ácidos grasos libres (FFAs). La digestión de la proteasa aumentó significativamente la capacidad FFAs astringente de la fórmula y leche pero fue apenas suficiente para disminuir la citotoxicidad por la leche.

Conclusión

La citotoxicidad inducida de los ácidos grasos libres (FFAs) puede contribuir a la patogénesis de enterocolitis necrotizante.

<http://www.nature.com/pr/journal/v72/n6/full/pr2012125a.html>

Journal name: Pediatric Research(2012)Volume:72,Pages:560–567 doi:10.1038/pr.2012.125

Affiliations

1. Departamento de Bioingeniería, Universidad de California, San Diego, La Jolla, California
 - Alexander H. Penn, Angelina E. Altshuler, James W. Small y Geert W. Schmid-Schönbein
 2. Departamento de Pediatría, Universidad de California, San Diego, La Jolla, California
 - Sharon F. Taylor
 3. Departamento de Pediatría, Rady Children's Hospital, San Diego, San Diego, California
 - Sharon F. Taylor
 4. Department of Fisiología, Universidad de California, San Diego, La Jolla, California
 - Karen R. Dobkins
- Autor correspondiente Alexander H. Penn

22. Grupo de Trabajo de Investigación de WABA, Boletín Electrónico: Amal Omer-Salim y Khalid Iqbal

Compartimos el quinto número del Boletín Electrónico del Grupo de Trabajo de Investigación de WABA en <http://waba.org.my/whatwedo/hcp/pdf/rtnl-sep12.pdf>

Este número trata varios temas que van desde cómo ofrecer apoyo a las madres lactantes y a los padres en su transición a la maternidad y paternidad, hasta los efectos de la lactancia materna en la composición corporal o temas más técnicos sobre la composición de la leche humana y la enfermedad celiaca.

Esperamos que este boletín les ayude en su trabajo, sea programático, clínico o de abogacía, y que estimule la discusión sobre la investigación, metodología y ética.

 Amal Omer-Salim & Khalid Iqbal

Co-coordinadora y Co-coordinador del Grupo de Trabajo de Investigación de WABA

Emails: Amal: amal.omer-salim@kbh.uu.se

Khalid: kitfeed@gmail.com

Nota: Si Usted u otras personas desean suscribirse al Boletín, por favor completen el cuestionario en <http://www.waba.org.my/whatwedo/research/rtnl-form.htm> y les añadiremos a nuestra lista de distribución.

23. WABA Link – Número 3, 2012

El boletín electrónico WABA Link es un servicio que tiene la misión de compartir noticias y documentos útiles con toda la red global de apoyo. Las visiones que se expresan en los artículos y los links a las noticias, sin embargo, no necesariamente representan los puntos de vista o políticas de WABA o de las organizaciones miembros de su colisión.

Este número contiene lo siguiente:

- Las madres se reúnen en un evento mundial de lactancia materna.
- Mil madres participan en el evento de lactancia materna.
- Los flash mobs difunden la necesidad de las madres de tener salas de lactancia.
- La lactancia materna en Sudáfrica es peligrosamente baja.
- La lactancia materna puede reducir el riesgo de cáncer de pecho en las mujeres.
- La lactancia materna protege a los y las bebés contra problemas en la mordida.
- El aumento de la lactancia materna puede ahorrarle al Servicio Nacional de Salud £40 millones (\$60.428.000) por año, según se informa.
- UNICEF califica a Wishaw General como Hospital Amigo por apoyar a madres lactantes.
- El departamento de salud honra a las personas campeonas de la lactancia materna.
- La Unidad de cuidado materno-infantil de Cornwall gana acreditación de UNICEF.

http://www.waba.org.my/resources/wabalink/pdf/ewaba_link_1212.pdf

24. Actualización Legal ICDC, Enero 2013: IBFAN ICDC, Malasia

El último número de **Actualización Legal ICDC (Enero 2013)** se encuentra en: –
<http://www.ibfan.org/art/LU-Jan-2013.pdf>

Los temas más sobresalientes de esta edición Actualización Legal ICDC:

¡Leyes en dos nuevos países!

- Regulaciones en Sud África
- Ley de Parlamento en Kenia

Danone en Laos – ¿Comportándose mejor?

Fiji sin protección – Nestlé crea escasez artificial

Debilitando la lactancia materna en Asia

- Hong Kong – manipulación de la opinión pública
- Filipinas – divide y vencerás
- Vietnam – utilizando los canales diplomáticos
- Tailandia – mala prensa para el Código

Raja Abdul Razak, Apoyo a Publicaciones, IBFAN-ICDC (International Baby Food Action Network – Centro Internacional de Documentación en Código), Penang.

Email: ibfanpg@gmail.com

25. Efectos del contacto piel con piel madre-infante sobre problemas de agarre en infantes mayores: un ensayo controlado aleatorio: Kristin E Svensson, Marianne I Velandia, Ann-Sofi T Matthiesen, Barbara L Welles-Nyström y Ann-Marie E Widström

Antecedentes

Los/as infantes con problemas de agarre causan tensión en las madres, padres y personal y muchas veces resultan en un temprano destete. Los/as recién nacidos sanos que experimentan el contacto piel con piel al nacer están programados para encontrar el pecho de su madre. Este estudio investiga si se puede resolver el problema de agarre entre madres y niños/as mayores con el contacto piel con piel

Método

Pares de Madres-infantes con problemas severos de agarre, no resueltos con procedimientos y examen en dos maternidades de Estocolmo en 1998--2004, se asignaron al azar para tener contacto piel con piel durante la lactancia (grupo experimental) o no tenerlo (grupo de control). Se ofreció a ambos grupos consejería en lactancia materna de acuerdo a un modelo estandarizado. Las participantes no sabían a qué grupo pertenecían. Los objetivos fueron comparar la proporción de infantes que regularmente se prendían del pecho, el tiempo de agarre regular y el sentir y dolor de la madre antes y durante la lactancia.

Resultados

Ciento tres pares de madres-infantes con problemas severos de agarre 1 a 16 semanas postparto se asignaron aleatoriamente y se analizaron. No hubo diferencia significativa entre los grupos en cuanto a la proporción de infantes que comenzaban regularmente el agarre (75% en grupo experimental vs. 86% en grupo de control). Los/as infantes del grupo experimental que agarraron el pecho tuvieron un tiempo medio significativamente menor desde el inicio de la intervención hasta el agarre regular que los del grupo de control, 2.0 semanas (Q1 = 1.0, Q3 = 3.7) vs. 4.7 semanas (Q1 = 2.0, Q3 = 8.0), (p-valor = 0.020). Sin embargo, más infantes del grupo experimental (94%), con una historia de “fuerte reacción” durante la “intervención de agarre”, se prendieron al pecho en 3 semanas comparados con 33% de infantes del grupo de control (Test exacto de Fisher p-valor = 0.0001). Las madres del grupo experimental (n = 53) tuvieron una experiencia más positiva durante la intervención, de acuerdo a la Escala de Medida de Estresores (Breastfeeding Emotional Scale), que aquellas en el grupo de control (n = 50) (p-value = 0.022).

Conclusiones

El contacto piel con piel durante la lactancia materna parece incrementar de inmediato los sentimientos positivos de la madre y disminuir el tiempo para resolver severos problemas de agarre en los/as infantes. Un mecanismo subyacente puede ser que el contacto piel con piel durante la lactancia materna calma a los/as infantes, ayuda a la reacción de agarre al pecho y alivia la tensión que quizá bloquea el programa biológico innato de buscar el pecho y prenderse del mismo.

International Breastfeeding Journal 2013, 8:1 doi:10.1186/1746-4358-8-1

Publicado: 11 Marzo 2013

<http://www.internationalbreastfeedingjournal.com/content/8/1/1/abstract>

Artículo complete: <http://www.internationalbreastfeedingjournal.com/content/pdf/1746-4358-8-1.pdf>

Kristin E Svensson^{1,2,*} Marianne I Velandia^{1,3}, Ann-Sofi T Matthiesen¹, Barbara L Welles-Nyström⁴

Ann-Marie E Widström¹

Autor correspondiente, kristin.svensson@ki.se

1. Departamento de la Salud de las Mujeres y la Niñez, División de Salud Reproductiva, Karolinska Institutet, Estocolmo, Suecia
 2. Hospital Universitario, Estocolmo, Suecia
 3. Academia de Salud, Cuidado y Bienestar Social, Universidad Mälardalen, Västerås, Suecia
 4. Departamento de Estudios en Educación y Preparación de Educadores, Escuela Universitaria De Educación y Profesiones Conexas, Universidad Fairfield, Fairfield, CT 06842, EEUU
- Kristin E Svensson (kristin.svensson@ki.se)
 Marianne I Velandia (marianne.velandia@mdh.se)
 Ann-Sofi T Matthiesen (ann-sofi.matthiesen@ki.se)
 Barbara L Welles-Nyström (bwelles-nystrom@fairfield.edu)
 Ann-Marie E Widström (ann-marie.widstrom@ki.se)

26. Lactancia Materna Hoy, número 17, enero a marzo 2013

En este número, la líder RuthAnna Mathe describe la importancia del apoyo madre a madre desde la perspectiva asiática y Diana Cassar-Uhl, contribuyente frecuente, escribe sobre la lactancia materna con insuficiente tejido glandular (hipoplasia) y sobre cómo las madres pueden encontrar apoyo en esta situación.

Las madres comparten sus ideas en este foro “madre a madre”, con cartas a la columna sobre la lactancia materna después del año, que las enfrenta con muchas críticas por su escogencia. También, se relatan tres historias de madres de Alemania, Canadá y Reino Unido. Para las mujeres embarazadas, “¿Qué se está cocinando?”, ofrece consejos (tips) sobre meriendas saludables y celebrando la primavera y la maternidad ofrece un poema del libro que queremos que todas las madres lean. Si no saben dónde está hay un grupo local de la LLL, visite www.llli.org o visítenos en facebook en “GloboLLL”.

Barbara Higham es una líder de la Liga de La Leche, editora administrativa de Lactancia Materna Hoy y co-editora de LLLGB’s Breastfeeding Matters – La Lactancia Materna Importa. Vive en Ilkley, West Yorkshire, en el norte de Inglaterra, con Simon y sus niños/as, Felix de 14 años, Edgar de 11 y Amelia de 7.

Email: editorbt@llli.org

<http://viewer.zmags.com/publication/7aece22c#/7aece22c/1>

27. Publique sus artículos en la Revista Internacional de Lactancia Materna - International Breastfeeding Journal

Todas las personas autoras que publican en la Revista Internacional de Lactancia Materna – International Breastfeeding Journal, www.internationalbreastfeedingjournal.com o en otra Revista BioMed Central, tienen derechos de autor y sus artículos están cubiertos por un contrato especial. La política sobre libre acceso del público significa que cualquiera con internet puede leer, bajar, redistribuir y publicar los artículos siempre y cuando cite la fuente.

Publique su próximo artículo en la Revista Internacional de la Lactancia Materna – International Breastfeeding Journal, preserve sus derechos y distribuya gratuitamente su trabajo en todo el mundo. Presente ya su manuscrito.

Con los mejores deseos, Equipo de Revista Internacional de la Lactancia Materna – International Breastfeeding Journal
www.internationalbreastfeedingjournal.com

28. Percepción y manejo del riesgo de compartir la leche entre pares (vía internet): Karleen D. Gribble

La percepción y manejo del riesgo de compartir leche entre pares (vía internet) fueron investigados a través de un cuestionario escrito que se suministró a 97 donantes de leche y a 47 receptoras de leche, reclutadas vía facebook. Todas las personas receptoras estaban conscientes de los riesgos asociados del uso de leche compartida entre pares y desarrollaban acciones para disminuirlos. Sin embargo, su conocimiento y mitigación del riesgo eran incompletos. Las personas receptoras que respondieron el cuestionario estaban bien informadas sobre los riesgos que conlleva la alimentación artificial y esto había contribuido a su decisión de preferir el compartir la leche entre pares. Muchas personas donantes que respondieron el cuestionario no seguían las guías para extraerse su leche de manera segura. Varias respondieron que no habían discutido sobre el tema. Se recomendó a los proveedores de salud el ser proactivos y ofrecer educación para minimizar los riesgos de compartir la leche entre pares. Este es un primer estudio que examina los puntos de vista y prácticas, facilitado por internet, y que resulta en un análisis que puede mejorar la seguridad de esta práctica.

Karleen Gribble, Escuela de Enfermería y Formación de Parteras, Universidad de Western Sydney, Australia
<http://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/03004430.2013.772994>

NIÑOS Y NIÑAS Y LACTANCIA MATERNA

***P**or favor, compartan las historias y experiencias de lactancia materna de sus hijos e hijas. Puede ser sobre lo que dijeron o hicieron o sobre cómo promovieron la lactancia cuando mayorcitos; o puede ser sobre algo que usted vio o leyó.*

29. Exámenes de medio periodo de Biología

Estudiantes de biología avanzada estaban en su período de exámenes. La última pregunta era “Nombre siete ventajas de la leche materna”. La pregunta valía 70 puntos o nada. Un estudiante en particular, estaba teniendo dificultades para definir las siete ventajas. Sin embargo, escribió:

1. Es una fórmula perfecta para el niño y la niña
2. Provee inmunidad contra varias enfermedades
3. Siempre está a temperatura adecuada.
4. Es gratuita.
5. Crea el apego entre la madre y su bebé, y viceversa.
6. Siempre está disponible cuando se necesita.

Y ahí el estudiante se trabó. Finalmente, desesperado, justo antes de que sonara la campana para finalizar el examen, escribió:

7. Viene en dos atractivos envases y suficientemente altos, de manera que el gato no pueda cogerlos.

Se ganó una A.

Lo anterior fue distribuido en línea por una fuente no identificada.

30. La lactancia materna fomenta la lectura: Barbara Parker, EEUU

Leí a mis hijos e hijas durante años, hasta que fueron capaces o quisieron leer por sí mismos, a distintas edades de acuerdo a lo diferentes que son. Uno de los recuerdos más queridos es que una noche, cuando estaba leyéndole a mi hijo de ocho años antes de dormir, habiendo terminado el capítulo, él me dijo: "mami, espero casarme con alguien que lea como tú". Le pregunté por qué y respondió: "bueno, no me gusta leer mucho, pero quiero que mis hijos escuchen las lecturas, así que espero casarme con alguien a quien le guste leer".

Barbara Parker, Carolina del Norte, EEUU, madre de tres hijos/as amamantados, activa líder de la LLL durante 20 años.

ABUELAS Y ABUELOS APOYAN LA LACTANCIA MATERNA

Si usted es la Abuela, el Abuelo o una persona mayor, por favor cuenta tus historias acerca de cómo brindaron apoyo a las madres y bebés.

31. Consejería de Pares en Filipinas, Abuelas Lactantes: Ma. Ines Av. Fernandez, Filipinas

En 2011- 2012 la OMS financió un proyecto de base comunitaria sobre consejería de pares que tuvo como resultado 4.091 Consejeras de Pares y Mentoras capacitadas, de 19 ciudades y una municipalidad en Filipinas. El grupo Arugaan elaboró los contenidos e insumos del entrenamiento.

Un grupo selecto de consejeras de pares, 1,563 personas, fueron capacitadas por Arugaan y apoyaron a 4,378 madres a amamantar de manera exclusiva. Ellas recibieron consejería durante un día como parte de la práctica de entrenamiento.

Entre las consejeras de pares había personal y trabajadores de la salud, líderes madres y hombres políticos que se capacitaron en lactancia materna exclusiva. Durante nuestro entrenamiento en Metro Manila, descubrimos a seis abuelas lactantes.

Ocurrió durante la sesión de masaje y lactancia materna, que permite formarse sobre problemas de senos inflamados, conductos obstruidos y aumento de la producción y flujo de la leche materna. Esta sesión también es muy útil para capacitar sobre re-lactación y amamantamiento en casos de adopción.



Extrayendo leche de las abuelas.

Todas las seis abuelas se ofrecieron como voluntarias en diferentes días y capacitaciones los/as participantes se sorprendieron cuando la leche comenzó a fluir de sus pechos. Mostrábamos cómo extraerse la leche y cómo mantenerla en un clima tropical.

Las abuelas indicaron que se ofrecieron como voluntarias para reafirmar que lo que están haciendo está muy bien. Las felicitamos por ser heroínas modernas que apoyan a sus hijas trabajadoras en fábricas, centros de llamadas y oficinas.

En algunas ciudades, las abuelas lactantes-consejeras de pares, se han convertido en el modelo de apoyo a las madres de la comunidad. Una abuela amamantó a trillizos y esto fue documentado por la televisión, en el programa Groovy Grandma – estupenda abuela.

María Inés Fernández es pionera del movimiento de lactancia de Filipinas desde 1981. Ha capacitado a miles de madres como consejeras de lactancia y centenares de especialistas en masajes para la lactancia materna. Por 3 generaciones ha organizado grupos de apoyo entre madres en cada capacitación de la comunidad. Esta "Gurú" de la lactancia materna es abuela y su bebé amamantado es Capacitador en los Proyectos de Formación de Consejeras de Pares y Mentores y Re-lactación, financiados por OMS y UNICEF.

Email: innes.sea@gmail.com

Arugaan usa la Pantomima con Madres como herramienta de abogacía para brindar información y desarrollar los temas de manera entretenida, fomentando la protección de la lactancia materna frente a las compañías, frente al mercadeo de las industrias de alimentación infantil. El grupo de madres Arugaan es co-autor de la ley basada en Código, llamada "Código de la Leche". El grupo comenzó como Bunso que significa "salve a los/as más jóvenes", y en 1989 se convirtió en Arugaan, que significa nutrir como compromiso de vida. Arugaan diseminó el apoyo a la lactancia materna y construyó un centro de cuidado infantil de 10 horas para las madres trabajadoras. Su programa estrella es, "comamos, aprendamos y juguemos" que integra la temprana educación, la atención de la nutrición con alimentos autóctonos para bebés y niños/as pequeños. Recientemente, Arugaan publicó "El Timón de Alimentos Saludables para las Mamás".

LACTANCIA MATERNA, VIH Y SIDA

32. Comprendiendo la Política Internacional sobre VIH y Lactancia Materna: Pamela Morrison, Reino Unido

WABA celebró el Día Mundial del Sida, en diciembre 2012, con una publicación llamada "Comprendiendo la política internacional de VIH y lactancia materna" que puede bajarse del sitio www.waba.org.my/whatwedo/hcp/ihiv.htm#kit y www.hivbreastfeeding.org

Esta herramienta define por qué la lactancia materna en el contexto del VIH, nunca ha sido tan segura como hoy en día. Las madres VIH positivas que reciben drogas efectivas, los anti-retrovirales (ARVs), protegen su salud lo suficiente como para alcanzar la esperanza de vida cuasi-normal y para poder esperar que el riesgo de transmisión de VIH a sus bebés -durante el embarazo, parto y a través de los períodos recomendados de lactancia materna- pueda ser nulo. Como consecuencia, las madres VIH positivas, hoy en día, pueden evitar tanto el estigma como los riesgos de la alimentación con fórmula, ya que las políticas actuales sobre VIH y alimentación infantil, se alinean mucho más a las recomendaciones de la OMS para madres no infectadas: lactancia materna exclusiva durante seis meses y continuación de la lactancia materna mientras se introducen los alimentos complementarios apropiados durante dos años o más.

Con tratamiento anti-retroviral apropiado, se recomienda que las madres VIH positivas amamenten a sus bebés durante doce meses. La recomendación actualizada programáticamente y publicada en 2012, clarifica muchas ambigüedades previas. Más que diferentes regímenes anti-retrovirales decididos sobre

la base de la progresión de la enfermedad en una madre, hoy se da una clara recomendación de que deben brindarse anti-retrovirales a todas las madres VIH positivas embarazadas, desde que se hace el primer diagnóstico y de por vida. La terapia con drogas durante 13 a 16 semanas y continua durante todo el periodo de lactancia, pueden disminuir la carga viral de la madre infectada hasta hacerla indetectable, no sólo protegiendo su salud y supervivencia, sino también reduciendo a cero prácticamente, el riesgo de que su bebé adquiera VIH a través de la leche materna.

La publicación de WABA contiene referencias completas y seis secciones que esclarecen muchos errores al explicar cómo estas percepciones se han desarrollado. La investigación pasada y actual sobre la transmisión del virus a través de la lactancia materna, es la base de las recomendaciones políticas y de consejería actuales. La publicación de WABA hace un listado de materiales informativos y de capacitación, de fácil acceso. Esperamos que esta herramienta le permita a quienes trabajan con madres VIH positivas, el apoyar de manera confiada las recomendaciones actuales sobre VIH y lactancia materna, de manera que cada niño y niña maximicen la oportunidad individual de sobrevivir y prosperar.

La investigación actualizada, ha permitido a países muy diversos como Sudáfrica, Reino Unido, y más recientemente Estados Unidos, el adoptar guías nacionales sobre VIH y alimentación infantil que efectivamente permitan a las madres amamantar, independientemente de su estatus VIH.

Referencias

American Academy of Pediatrics, Committee on Pediatric AIDS, Infant feeding and transmission of HIV in the United States, Pediatrics, DOI: 10.1542/peds.2012-3543, 28 Jan 2013.

Disponible en <http://pediatrics.aappublications.org/content/early/2013/01/23/peds.2012-3543.full.pdf+html>

British HIV Association and Children's HIV Association position statement on infant feeding in the UK 2011. GP Taylor, J Anderson, P Clayden, BG Gazzard, J Fortin, J Kennedy, L Lazarus, M-L Newell, B Osoro, S Sellers, PA Tookey, G Tudor-Williams, A Williams,†, A de Ruitter for the BHIVA/CHIVA Guidelines Writing Group, Article first published online: HIV Medicine, 21 MAR 2011, DOI: 10.1111/j.1468-1293.2011.00918.x

Shapiro RL, Hughes MD, Ogwu A, Kitch D, Lockman S, Moffat C, Makhema J, Moyo S, Thior I, McIntosh K, van Widenfelt E, Leidner J, Powis K, Asmelash A, Tumbare E, Zwierski S, Sharma U, Handelsman E, Mburu K, Jayeoba O, Moko E, Souda S, Lubega E, Akhtar M, Wester C, Tuomola R, Snowden W, Martinez-Tristani M, Mazhani L and Essex M. Antiretroviral Regimens in Pregnancy and Breast-Feeding in Botswana. New England Journal of Medicine 2010;362:2282-94. Disponible en <http://content.nejm.org/cgi/rechprint/362/24/2282.pdf>

Política Internacional de VIH y Lactancia Materna: Recurso Integral, WABA, publicado el 3 de diciembre 2012, vea <http://www.waba.org.my/whatwedo/hcp/ihiv.htm#kit>. <http://www.hivbreastfeeding.org>

Pamela Morrison, IBCLC, es una acreditada líder de la Liga de La Leche de Harare, Zimbabue, donde sirvió de 1987 a 1997. En 1990 se convirtió en la primera Consultora de Lactancia Materna Certificada por el Jurado Internacional IBCLC en Zimbabue, donde trabajó en la práctica privada hasta el 2003, antes de trasladarse a Australia y luego a Inglaterra. Ha sido co-coordinadora del Grupo de Trabajo de WABA sobre la Lactancia Materna y VIH, desde el 1995 hasta febrero del 2009 y trabajó con WABA en la elaboración de los documentos sobre la Política Internacional de WABA sobre VIH y Lactancia Materna. Continúa escribiendo y dando charlas a favor de la lactancia materna en presencia del VIH y sobre los derechos de los niños y niñas a ser amamantados.

Email: pamelamorrisonibcl@gmail.com

SITIOS WEB Y ANUNCIOS

33. Revise estos Sitios Web

http://www.huffingtonpost.com/2013/01/13/breastfeeding-mothers-protest-costa-rica-mall_n_2465529.html?utm_hp_ref=fb&src=sp&comm_ref=false

Madres Lactantes Defienden su Derecho a Amamantar en Público. Protestan en un Mall de Costa Rica y la Presidenta de la República, Laura Chinchilla, advierte a la administración del Mall Plaza Lincoln, que interferir con la lactancia materna en público no es justo. La Presidenta y las madres afirman que las salas de lactancia son solo una de las tantas alternativas para amamantar, si es que así lo desean las madres.

<http://bfnews.blogspot.fr/2012/11/world-health-organization-sells-out-to.html>
Liquidación en OMS.

http://www.aliveandthrive.org/VN-TV-spot-no-water?utm_source=Copy+of+Copy+of+LESS+GUESS+Blog+-+FHI360+-+01%2F17%2F13-FINAL&utm_campaign=Research+to+Action+case+study&utm_medium=email

Spot de TV de Vietnam: No hay agua; ofrezca solamente lactancia materna durante los primeros 6 meses de vida – con subtítulos en inglés.

<http://www.youtube.com/watch?v=HMoHNESwFGw>
¿Por qué amamantar?

Entrevista al Dr. Jack Newman durante la Conferencia Cappa Conference en Kansas City, EEUU. Habló sobre por qué es mejor comenzar amamantando que dando el biberón.

http://www.ilbreastfeedingblueprint.org/pages/download_toolkit/80.php

<http://www.youtube.com/watch?v=ZgmbJso-2-o>
Comercial sobre Lactancia Materna por Luvs

Luvs es una marca de pañales desechables de Procter & Gamble.

El video muestra a una madre dando pecho a su bebé en un restaurante. Luego se muestra amamantando a su segundo hijo. Se ve la diferencia y la confianza que muestra la madre.

<http://lactationmatters.org/2012/06/19/great-breastfeeding-blogs-to-read/>
Blogs sobre lactancia materna.

<http://www.youtube.com/watch?v=CDQ8wOvNXIE&list=PLdvavEd0TC-lwv722pFPKHbUb8rAE958g>
No se arrepentirá –

Es una célebre exploración sobre la decisión de amamantar, recopilada en un video ideal para un acto público. Tiene valor como entretenimiento y causa risa, comparte hechos, pensamientos personales, canciones y pasión. Comienza con un grupo de celebridades discutiendo sobre la alimentación con fórmula y luego gira la conversación para al final terminar con el acuerdo de que la lactancia materna es una escogencia de la cual no se arrepentirá.

<http://www.savethechildren.org/atf/cf/%7B9def2ebe-10ae-432c-9bd0-df91d2eba74a%7D/SUPERFOOD%20FOR%20BABIES%20ASIA%20LOW%20RES%282%29.PDF>

Super-alimento para Bebés- Cómo vencer los obstáculos de la lactancia materna que salva vidas, por Save the Children

34. Anuncios: Eventos Pasados y Futuros

14 Febrero 2013: 22 Aniversario de WABA

6 Marzo 2013: Día IBCLC “Contacte a la IBCLC, Experta en Cuidado de la Lactancia Materna”
<http://www.ilca.org/i4a/pages/index.cfm?pageid=3304>

- 8 Marzo 2013:** Día Internacional de la Mujer. Este día, WABA presentará su Declaración “La Agenda Conjunta: Ganando Terreno”. Para ver la Declaración completa: <http://waba.org.my/pdf/st-iwd2013.pdf>
El Día Internacional de la Mujer ofrece la oportunidad para reflexionar sobre la importancia del apoyo a las mujeres, que cada vez más, trabajan tanto en el hogar como fuera, en los sectores formales e informales. En muchas instancias, las madres son las principales proveedoras de la familia.
- 6 Marzo – 6 Abril 2013:** ilactation On-line Breastfeeding Conference, *Breastmilk Power! – Conferencia en línea El Poder de la Lactancia Materna, prioridades y práctica*
- 29 Marzo 2013:** Journée Internationale de l’Allaitement (JIA) 2013 – Día Internacional de la Lactancia Materna 2013
LACTANCIA MATERNA: ¡construyamos el futuro! Ciudad de las Ciencias y la Industria, Paris, France
<http://www.illfrance.org/Evenements-Manifestations/Journee-Internationale-de-l-Allaitement-JIA-2013-International-Breastfeeding-Day-2013.html>
- 5 Abril 2013:** Finaliza Concurso de Fotografía SMLM. Vea <http://www.worldbreastfeedingweek.org/>
Enviar fotos antes del 5 Abril 2013 a: wbw@waba.org.my
- 7 Abril 2013:** Día Mundial de la Salud, Hipertensión. Ver Declaración Conjunta LLLI y WABA
www.waba.org.my
- 14 Abril 2013** – Recepción de Bienvenida y Sesión sobre Suplementación Óptima, *Guía sobre Programas de Implementación Efectiva para Prevenir la Pre-Eclampsia y la Eclampsia y la Anemia para Mejorar los Resultados Maternos y de Recién Nacidos.*
Para mayor información, vea – <http://newborn2013.com/en/home>
- 15–18 Abril 2013:** 2013 Conferencia sobre Salud del Recién Nacido, *Acelerando el Paso de las Intervenciones de Salud Maternas y de Recién Nacidos para Reducir la Mortalidad*, Johannesburgo, Sud África
- 26–28 Abril 2013:** Conferencia LLL de Nueva Zelanda 2013 – Lactancia Materna: Estableciendo la Identidad
Para más información vea <http://lalecheleague.org.nz/news-a-events/lllnz-conference-2013>
- 26–28 April 2013:** LLL New Zealand Conference 2013 – *Breastfeeding: Establishing Identity*
For more information see <http://lalecheleague.org.nz/news-a-events/lllnz-conference-2013>
- 3 al 5 Mayo 2013:** 1ª Conferencia Nacional de la Asociación Estadounidense de Consultores/as en Lactancia (USLCA), *Entrada a la Excelencia*, St. Louis, Missouri, E.E.U.U. Para más información, envíe un correo a info@uslca.org
- 12 Mayo – 16 Junio 2013:** ¡Habla la Maternidad – Habla en-línea! www.iMothering.com
La Maternidad es un concepto ¡creado por las madres y para las Madres!
- 28 al 30 Mayo 2013:** La 3ª Conferencia Mundial, Parto Femenino 2013, se llevará a cabo en Kuala Lumpur, Malasia. Por favor, visite el sitio web para las actualizaciones regulares y anuncio, y firme el boletín para recibir actualizaciones.
<http://www.cvent.com/events/women-deliver-2013-conference-registration/event-summary-ccfb71484fb4492da451fabcc2679863.aspx>
- 15 Junio 2013:** 8 Conferencia Anual de Paternidad, Redwood City, California, EEUU
register@daddyuniv.com <http://daddyuniv.com/>
- 18–19 Junio 2013:** Puerto Rico, San Juan, Inauguración Región Caribe – Paternidad e Instituto de Salud de la Familia, Coalición Padre y Familia de América

25-28 julio 2013: Conferencia Anual y reunión ILCA – International Lactation Consultant Association Nacimos para Amamantar: un imperativo de salud pública mundial, Melbourne, Australia
http://www.ilca.org/files/events/ilca_conference/2013_Conference/Registration_Brochure.pdf
 Si necesita más información, por favor escriba a: registrar@ilca.

1-7 Agosto 2013: Semana Mundial de Lactancia Materna – Semana Mundial de Lactancia Materna 2012
 – *Apoyo a las madres que amamantan: ¡cercano, continuo y oportuno!*

8-9 Agosto 2013: Llegando a Nuestras Hermanas Donde Estén (ROSE) organiza una Conferencia de Lactancia Materna *Organizándonos para la Acción*, en Atlanta. <http://www.breastfeedingrose.org/>

11-23 Noviembre 2013: Curso regional del consorcio de Alimentación Infantil, Reino Unido, y WABA, Penang, Malasia. Para conocer más acerca de este curso, por favor contacte a WABA at info@waba.org.my

35. Recordando

Dra. Elizabeth Coryllos: Juanita Jauer, Steichen, Francia

La Dra Elizabeth Coryllos, pionera en investigación sobre Anquiloglosia o frenillo corto, luchadora por la lactancia materna y un maravilloso ser humano, falleció el 6 de marzo 2013. Gracias, Betty, por todo lo que nos diste; te extrañamos. Nuestras condolencias para su familia.

<http://www.legacy.com/obituaries/nytimes/obituary.aspx?n=elizabeth-c-lardi&pid=163515126>

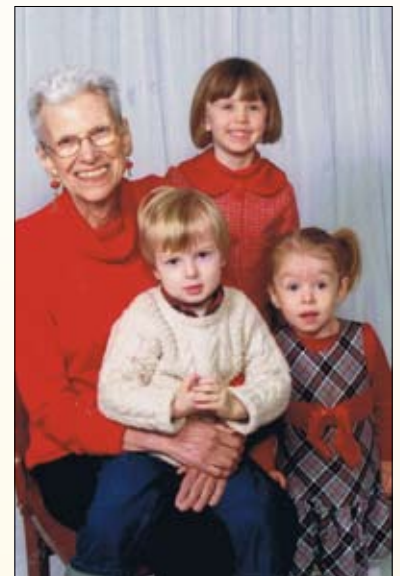
Nota de su obituario:

“Como madre, Elizabeth trató a cada niño en su camino de la misma manera en que esperaba que otro médico tratara al suyo. Elizabeth vivió su vida personal y profesional con pasión... Fue hija, esposa, madre, abuela, prima, amiga, modelo, una razón para creer que nada es imposible, un símbolo de esperanza y aliento, y mucho más. Vivió su vida para servir a otros y lo gozó en su camino. Siempre que un nuevo reto amenazaba sus capacidades, Elizabeth citaba a su ídolo Juana de Arco y decía: “¡Nací para hacer esto!”

Sally Murphy: Judy Torgus, EEUU

Sally Murphy murió el 23 de enero 2013. Sally fue una líder LLL desde 1970, cuando su hija tenía 3 años. Dirigió reuniones en Westchester, Illinois y trabajó como voluntaria en Relaciones Públicas durante varias Conferencias de la LLLL, fue parte del personal de la LLLL durante casi 30 años y Asistente de la Dirección Ejecutiva, Dirección de Publicaciones, Administradora de Servicio al Cliente y trabajó de nuevo en las Conferencias de LLLI como Asistente de la Dirección del Departamento de Educación. Le emocionó mucho ser abuela a los 72 años y pasó la mayor parte del tiempo posible con Emma, Morgan y Jack, aún si vivían fuera de su Estado. Además de dedicar mucho esfuerzo a abogar por la lactancia materna, Sally fue mi amiga. Y sé que fue una amiga especial para muchas otras personas.

Sally tenía una manera de hacer que todos se sintieran especiales y a todos les encantaba estar con ella. Tenía una habilidad única para inspirar el éxito de los demás. Sally quería conocer nuevos lugares y probar cosas nuevas, además de ser una magnífica compañera de viaje. Trabajamos juntas durante muchos años y disfrutamos el cine, teatro, bodas, picnics, almuerzos, cenas, bodas, almuerzos y otros eventos. Compartimos mucho juntas. Fue una maravillosa amiga por más de 30 años. La extrañaré siempre pero guardo el recuerdo de tantos buenos momentos que pasamos juntas.



Sally con sus nietos.

INFORMACIÓN DEL BOLETÍN

36. Información sobre la Remisión de Artículos y sobre el Próximo Número

Damos la bienvenida a artículos de interés para este boletín que pueden versar sobre las acciones que se han desarrollado, trabajos específicos, investigaciones y proyectos desarrollados desde las diferentes perspectivas, en diversas partes del mundo, y que han ofrecido apoyo a las mujeres en su rol de madres que amamantan. Tenemos mucho interés, en artículos que apoyen la IGAM/Iniciativa Global de Apoyo a la Madre de WABA, y la lactancia materna, y que se refieran al apoyo de los padres, los niños/as/as y niñas, abuelos y abuelas.

Los criterios para los artículos contribuyentes son los siguientes:

Hasta, pero no superando, 250 palabras

Nombre, Título, Dirección, Telefax, Correo electrónico del autor/a

Organización que representa

Breve biografía (5 a 10 líneas)

Sitios Web (si están disponibles)

En caso de que sean relevantes para la comprensión de los temas, favor incluir: Nombres detallado de los lugares o personas que sean mencionados y las fechas exactas

Ser remitidas hasta la fecha especificada en cada número.

En caso de existir una amplia información sobre el tema del artículo, favor: Escriba un resumen de 250 palabras o menos, incluya el sitio Web/enlace para acceder al reporte completo.

37. Información sobre Cómo Suscribirse/Cancelar la Suscripción

Gracias por compartir este boletín con sus amigos/as y sus colegas. Si quieren recibir este boletín, favor díganos que escriban a: gims_gifs@yahoo.com, especificando el idioma (Inglés, Español, Francés, Portugués o Árabe) en el cual les gustaría recibir el boletín.

Para mayor información, favor escriba a: Pushpa Panadam pushpapanadam@yahoo.com y Rebecca Magalhães beckyann1939@yahoo.com

Apoye a la lactancia materna – Apoye al boletín electrónico del GTAM Coordinadores y editoras del GTAM

El primer número del boletín del GTAM fue enviado durante el último trimestre del año 2003 y actualmente el boletín está empezando su noveno año completo consecutivo.

Los primeros 8 números del boletín fueron distribuidos en 3 idiomas: inglés, español y francés. La primera versión en portugués del boletín apareció en el Volumen 3, número 4, en el año 2005.

El boletín es un medio de comunicación que llega a madres lactantes, padres, organizaciones y amistades que comparten historias e información. El boletín ayuda a quienes trabajan en lactancia materna, a sentir el apoyo y el aprecio por la tarea que realizan y a mejorar en el trabajo de apoyo a la lactancia materna, de las madres, padres, familias y comunidades.

Sin embargo, nuestro boletín también necesita de apoyo. UD puede apoyarnos difundiendo información sobre el boletín y brindándonos los siguientes datos:

1. Número de personas que reciben el boletín directamente desde la dirección de correo de las editoras.
2. Número de personas que descargan el boletín directamente desde el sitio en la red.
3. Número de personas a quienes usted envía el boletín.
4. Número de personas que leen copias impresas del boletín en sus organizaciones, debido a la falta de acceso a Internet.

Las opiniones e informaciones expresadas en los artículos de este número no necesariamente reflejan los puntos de vista y las directrices de las acciones del WABA, del Grupo de Trabajo de Apoyo a la Madre y de las editoras de este boletín. Para mayor información o discusión sobre un tópico, favor escriba directamente a los autores/as de los artículos.



La Alianza Mundial pro Lactancia Materna (WABA) es una coalición mundial de personas, organizaciones y redes dedicada a la protección, promoción y apoyo a la lactancia materna en todo el mundo, fundamentada en la Declaración de Innocenti, los Diez Pasos para Nutrir el Futuro y la Estrategia Mundial de OMS/UNICEF para la Alimentación del/a Lactante y del/a Niño/a Pequeño/a. Sus principales asociadas son la Red Internacional pro Alimentación Infantil (IBFAN), La Liga de La Leche Internacional (LLLI), Internacional Lactation Consultant Association (ILCA), Wellstart International y Academy of Breastfeeding Medicine (ABM). WABA tiene status consultivo con UNICEF, y como ONG tiene status consultivo especial con el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC).

WABA, PO Box 1200, 10850 Penang, Malasia • Tel: 604-658 4816 • Fax: 604-657 2655

Favor note los cambios en las siguientes direcciones de correo:

1. Asuntos generales: waba@waba.org.my
2. Información y dudas: info@waba.org.my
3. Semana Mundial de Lactancia materna: wbw@waba.org.my

Sitio en la red: www.waba.org.my

El GTAM es uno de los siete grupos de trabajos que apoya el trabajo de la Alianza Mundial pro Lactancia Materna - WABA

Lactancia Materna: ¡Oro liquido con vibraciones de amor!